

وَاللَّهُ السُّتَعَانُ عَلَىٰ مَا تَعْتَقُونَ
سلسلہ حالاتِ نظر بندانِ اسلام

نمبر ۲

حالاتِ حسرت

جس میں

بجاہد دستور مولانا سید فضل الرحمن صاحبِ حسرت موہانی بی اے علی گ

سولہ عمری و مکمل حالاتِ اسیری درج ہیں

جسکو

صدر دفتر انجمن اعانتِ نظر بندانِ اسلام دہلی نے

۳۳۷۷ ہجری بمبئی علیہ الرحمۃ ورحمۃ اللہ علیہ

بجائے تین سیرتیں دینے کے چھپوانے کے لئے لکھا گیا

CENTRAL BUREAU FOR THE HELA OF THE MUSLIM INTER-
NEES, DELHI.

مدر دفتر انجمن اعانت نظر بندگان اسلام
دهلی



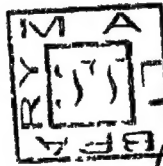
مولانا فضل الحسن حسرت موہانی بی . اے (علیگ)

کون ہے جو آج اپنے خدا کو قرض دے؟

نظر بنانِ سلام کی مالی اعانت

کے لئے ایک سرمایہ قائم کیا گیا ہے۔ خدائے انِ سلام اور محتبانِ ملت اس کام میں ہمارا ہاتھ بٹائیں۔ اگر ہر شخص ارادہ کر لے کہ وہ ہر روز صرف ایک پیسہ اپنے نظر بندوں کے لئے دیا کرے گا۔ تو روزانہ کروڑ ہا

پیسے جمع ہو سکتے ہیں!



آپ جو کچھ جمع کر سکیں۔

انجمن کے خزانچی ڈاکٹر عبد الرحمن دہلی کے پتہ پر بھیجیں

کہ یہ کام نہ ہمارا ہے نہ آپ کا، نہ نظر بندوں کا، بلکہ خدا کا کام ہے!

ملت

(ڈاکٹر، ممتاز احمد انصاری) (ڈاکٹر عبد الرحمن)

سکھڑیان۔ انجمنِ ملت نظر بنانِ سلام (دہلی)

1755

~~A~~

مولانا فضل محمد حسن موبانی بی

ابتدائی اور طالب علمی حالات

آپ اور آپ کے اجداد سادات کرام میں سے ہیں۔ اہلی وطن نیشاپور تھا۔ ترک وطن کر کے مضافات لکھنؤ کو شرف اقامت بخشا۔ اس جگہ قصبہ مرغان ضلع اناؤ میں ۱۲۹۰ھ میں مولانا حسرت کی ولادت واقع ہوئی اس حساب سے اس وقت آپ کی عمر ۳۰ سال کی ہے۔ ابتداً حسب دستور قرآن مجید اور فارسی کی تحصیل مولوی غلام علی موبانی اور مولانا کے مشہور میاں بھائی بلاتی سے گھر ہی پر کی۔ اسکے بعد اردو مڈل کے امتحان میں کامیابی حاصل کی اور تمام صوبہ میں ممتاز رہنے کے سبب سے وظیفہ حاصل کیا۔ اردو مڈل سے کامیابی کے ساتھ فراغت کر کے فچنور ہسٹوہ چلے گئے۔ وہاں گورنمنٹ ہائی اسکول میں داخل ہو کر انٹرنس کا امتحان خاص امتیاز کے ساتھ پاس کیا اور وظیفہ حاصل کیا۔

انگریزی تعلیم کے ساتھ ہی فارسی و عربی کی کتابیں بھی مولانا سید ظہور اللہ اسلام آباد بانی مدرسہ اسلامیہ فچنور اور مولوی حبیب الدین صاحب مرحوم مدرس مدرسہ اسلامیہ فچنور سے پڑیں۔ اسکے بعد عربی کی بقیہ کتابوں کی تحصیل مولانا غلیل احمد صاحب اسسٹی سے کی۔ غرض کہ اسی طرح انگریزی تعلیم کے ساتھ ساتھ محض اپنے شوق سے پرائیویٹ طور پر عربی فارسی کی تعلیم کو بھی مکمل کر لیا۔

فچنور میں مولانا کا زمانہ طالب علمی کے اعتبارات سے یادگار رہے گا۔ اول تو مولانا نور محمد مولانا سید ظہور اللہ اسلام صاحب اور مولانا حبیب الدین صاحب جیسے برگزیدگان و مقدس چہرہ رات کا فیض صحبت ایک ایسی نعمت عظمیٰ تھی کہ پھر شاید ہی حسرت کو ایسی مقدس صحبت نصیب ہوئی ہو۔ اسکے علاوہ ان کے مخصوص احباب کی صحبت ہی نہایت پاکیزہ اور

لطیف تھی اس بزم رنگین کے بعض افراد ایسے تھے جہلی لطیف ہستیاں مولانا حشر کے جذبات شعری کے لئے محرک بن گئیں ان میں سے مولانا سید محمد ہاشم صاحب کے نام میں حشر کے لئے بہت کشش و جاذبیت تھی۔

حسرت کی شاعری کی نشوونما اور اس کی پرورش بھی فنجپور ہی میں ہوئی ہے۔ حسرتِ نطرۂ شاعر پیدا ہوئے۔ اور خدا نے ان کا دل و دماغ اس فن لطیف کے لئے کچھ ایسے قدر موزوں بنایا تھا کہ شروع ہی سے شاعری کے چٹے اُبل پڑے۔ یہ تو نہیں کہا جاسکتا کہ فنجپور ہی کے مقام نے آپ کو شاعر بنا دیا مگر اس میں کلام نہیں کہ طالب علمانہ معنویت کے ساتھ فنجپور میں ایسے محرکات لطیف کا اجتماع ہو گیا کہ حسرت کی فطری صلاحیت شعری کو اس سے تقویت پہنچی اور آپ دل بیار دست بکار کی پُر لطف زندگی بسر کر سکتے تھے۔ آپ کی ابتدائی شاعری کا بیشتر حصہ فنجپور اور اسکے مضافات سے متعلق ہے۔ آپ اس قدر پر شور شاعرانہ طبیعت لے کر فنجپور آئے تھے کہ آپ کے تمام حلقہ احباب میں اب تک اس کی پلطف یاد باقی ہے۔ آپ نے فنجپور میں ایک کلب بھی قائم کیا تھا مگر اس کے اغراض و مقاصد قرار دے کلبوں کے اغراض و مقاصد سے کوئی نسبت نہ رکھتے تھے بلکہ وہ ایک رنگین محبت تھی جو میں حسرت کے مختصر احباب شریک تھے۔ اور ان دلچسپ و لطیف مشاغل میں سب سے دیا دلچسپ مشغلہ شعر و سخن تھا۔

مولانا حسرت کی فطری صلاحیت شعری کا اندازہ اس سے ہو سکتا ہے۔ کہ اندازاً پاس کرنے سے پہلے ہی نہایت عمدہ شعر کہنے لگے تھے۔ شاید بہت ہی کم شعر ہوں گے جنہوں نے اس قدر کم عمری میں ایسے پاکیزہ شعر نکالے ہوں ہم یہاں پر فنجپور کی طالب علمی کے زمانہ کے چند اشعار نقل کرتے ہیں اس سے آپ مولانا حسرت کی شعری ہمت و صلاحیت کا اندازہ کر سکتے ہیں۔

بار بار آتا ہے یہ کبھی خیال بخودی جہلا مجھے کیا ہو گیا

نامیدی کا بُرا ہوا خسر اب نہیں دلیں تنہا کوئی
چشمِ جانال کے ہر نیلے سے زلے انداز جب نظر کرتی ہے اک لطف نیا ہوتا ہے
ان اشعار میں جذبات کی پاکیزگی کے علاوہ روانی و سلاست بھی پائی جاتی
ہے جو استادانہ سنجگی کلام کی پیشین گوئی کر رہی ہے۔

بہر حال مولانا حسرت کا ابتدائی دور طالبِ علمی اپنے اندر ایسے آثار و علامات رکھتا
تھا کہ ان کے آئندہ ترقی کرنے کی آسانی کے ساتھ پیشین گوئی کی جاسکتی تھی۔ حسرت کے
اجابِ تنقید کا بیان ہے کہ ان کے کیر کڑ کی خوبیاں فہمور ہی میں اچھی طرح نمایاں ہو چکی
تھیں اور اردو انگریزی کے ہر دو امتحانات میں انکی اعلیٰ اور ممتاز کامیابی خود اس امر کی
شاہد ہے کہ وہ کس درجہ علمی زندگی کو محبوب و عزیز رکھتے تھے۔

فہمور سے انٹرنس کا امتحان پاس کرنے اور وظیفہ حاصل کرنے کے بعد یعلیٰ گزہ چلے
آئے اور کلج میں داخل ہو گئے۔ یہاں بھی آپ ممتاز طالب علموں میں شمار کئے جلتے تھے
اور کلج کی مشہور سوسائٹی یونین کلب میں اکثر آپ نے اردو انگریزی میں تقریریں
کیں اور بعض مواقع پر قصائد اور نظمیں پڑھ کر سنائیں۔ جن کی نواب محسن الملک نے بار بار
واووی -

آپ نے کلج میں ایک نئی انجمن قائم کی جس کے اغراض و مقاصد شاید اردو
لٹریچر اور اردو نظم و نثر کو ترقی دینا اور صحیح مذاقِ شاعری کی ترویج و اشاعت تھی۔ آپ کو
علم ادب سے ہمیشہ سے ذوقِ خاطر تھا۔ یہی وجہ ہے کہ زمانہ طالب علمی ہی سے آپ کی
توجہ اس طرف مبذول ہو گئی تھی جو بالآخر کلج سے نکلنے کے بعد اردو سے علمی جیسے وسیع
رسالہ کے اجرا کی صورت میں نکلا۔

دور ثانی اور قومی خدمات

آپ نے سن ۱۹۰۷ء میں کلج کی تعلیم سے فراغت حاصل کی اور پی۔ اے کی ڈگری لیکر

بجائے کسی دفتر میں کلر کی کرسٹ کے قومی خدمت گذاری کو اپنا واحد نصب العین بنایا۔ اس سلسلہ میں سب سے پہلے آپ اپنے اردوئے معلیٰ نکالا جو ادب و سیاست کے لئے اپنے وقت میں اپنا نظیر نہیں رکھتا تھا۔ یہ رسالہ ملک کے نامور رسالوں میں شمار ہوتا تھا اور بین اوقات ملک کے مشہور اور قابل لوگوں کے مضامین بھی مشکل سے اس میں جگہ حاصل کر سکتے تھے۔ اس رسالہ نے چار پانچ برس تک نہایت وقیع اور اہم سیاسی و ادبی خدمات انجام دیں اور آج جو غفلت شکن اور بیدار کن سیاسی روح مسلمانوں میں پائی جاتی ہے اس کا پہلا و لحظہ حسرت مولائی اور اس کا رسالہ اردوئے معلیٰ تھا۔

مولانا حسرت کا ادبی و سیاسی مذاق ابتدا ہی سے نہایت صحیح اور سلیقہ دار تھا۔ ہوا تھا پناچہ شاعری میں وہ خاندان مومن کے متبع اور تسلیم حمید نسیم دہلوی کے شاگرد ہیں اور اس مذاق کی اردوئے معلیٰ کے ذریعہ آپ نے اشاعت کی۔ خاندان مومن کے اتباع سے مولانا حسرت کی شعری تسلیم المذاقی کا اچھی طرح سے اندازہ ہو سکتا ہے اسی طرح بالٹیکس میں آپ مشہور وطن پرست خدائے ملک و قوم مسٹر بال گنگا دھرلک اور بابو آبد و گھوش کے مقلد و متبع ہیں پناچہ مسٹر تلک کے متعلق اپنی عقیدت کا ایک غزل میں اس طرح اظہار فرمایا۔

حق شناس دھڑپن دھڑپن حق یقین صحیح سخن	اے تلک اے افتخار حب و حب وطن
تجھے روشن اہل خلاص وصف کی سخن	تجھے قائم ہے پنا آزادی میاں کی
خدمت ہندوستان میں کلفت قیاسد محن	سب سے پہلے تو نے کی برداشت ای فرزند ہند
تھے گرفتار غلامی ورنہ یاران وطن	ذات تیری رہتا ہے راہ آزادی ہوئی
یک قلم جس سے خوشامد کی مٹی رسم کہن	تو نے خود داری کا چہرہ نکالا تو ملک ایسا فکری
اے تجھے قائم رکھے تا دیر رہا و الوطن	ناز تیری پیروی پر حسرت آزاد کو

اس لحاظ سے حسرت کے اردو مذاق ادبی و سیاسی نہایت صحیح واقع ہوئے ہیں۔

اور اسی کے مطابق وہ اردوئے معلیٰ کو ترتیب دے کر ملک و قوم کے سامنے پیش کرتے تھے۔ بہر حال اردوئے معلیٰ پہلا اسلامی رسالہ تھا جس نے ملک میں صحیح سیاسی روح بھونکی اور چیل سالہ ہندوؤں کی مخالفت اور حکومت کی بجاغیر شاہد و تعلق کی پالیسی کے خلاف جہاد شروع کیا مگر یہ وہ زمانہ تھا جبکہ قدامت پسندی و استبداد پرستی کا دو تمام اسلامی ہند پر مسلط تھا اور کانگریس کی ہم سفری اور اسکی موافقت میں آواز بلند کرنا کفر سے کم نہ سمجھا جاتا تھا۔ چنانچہ اسلامی سیاسی حلقہ میں اردوئے معلیٰ کو کبھی باز نہیں ملا اور نہ ملنا حسرت کی آواز اور کچھ زیا دہ متاثر کر سکی بلکہ بسا اوقات سخت و شدید مخالفت کی لگی۔ اردوئے معلیٰ کو گمراہ کن اور مولانا حسرت کو دیوانہ ملا کا خطاب دیا گیا۔ اس مخالفت میں وہ لوگ بھی شریک تھے جو آج حجت و آدوسی کے سالار قافلہ کہلاتے ہیں اور فی الواقع اب وہ اس معزز خطاب کے مستحق بھی ہیں۔ مثلاً مشرک علی حسرت کو دیوانہ ملا کہا کرتے تھے اور مولانا ابوالکلام اون کے الیغیال دوست سید حیدر رضا صاحب دہلوی کو سودیشی قلی کے خطاب سے یاد کیا کرتے تھے۔ لیکن یہ حسرت کا اعجاز صداقت ہے کہ آج وہی لوگ حسرت کے بہترین غمیال اور ان کے بچے اور پاکباز دوست ہیں اور جس مشن کی تبلیغ حسرت کر رہے تھے اوس کے مکمل کرنے میں یہ حضرات سب زیادہ ساعی ہیں۔

حسرت کی سیاسی مشغولی

بقول گیکھ صاحب حسرت مولائی زمانہ طالب علمی ہی سے مولانا حسرت کو سیاسی تحریک کے ساتھ خاص دلچسپی اور ہمدردی تھی۔ چنانچہ بی۔ اے کی ڈگری حاصل کرنے کے دو برس ہی سال میں ۱۹۰۷ء میں وہ بمبئی کانگریس میں بحیثیت ڈیلیگیٹ شریک ہوئے اور سورت کانگریس تک برابر شریک ہوتے رہے اور بمبئی کلکتہ ربنارس کانگریس کی اردو رپورٹیں بھی کتابی صورت میں بطور ضمیرہ اردوئے معلیٰ میں شائع کیں لیکن سورت

کے مرکز الہ آباد اجلاس کا ٹکڑا یس سے ستر تک کے ساتھ ہی حسرت بھی علیحدہ ہو گئے اور اسی طرح کانگریس سے نفرت کر لے گئے جس طرح آغا خان لیگ سے اپنے سیاسی عقائد کی بنا پر کرتے تھے۔ لیکن لکھنؤ کے اجلاس مسلم لیگ کے بعد سے حسرت لیگ میں بھی شریک ہونے لگے کیونکہ لکھنؤ کے اجلاس میں مسلم لیگ کے نصاب العین میں جہور امت کے سیاسی عقائد کے مطابق اصلاح ہو گئی تھی۔ اور آئندہ اصلاح کی توقع قائم ہو چکی تھی۔ چنانچہ اس وقت سے آپ لیگ کے تمام اجلاسوں میں برابر شریک ہوتے رہے اور حق و صداقت کی ترجمانی میں کبھی آپ نے غفلت و کوتاہی نہیں کی حالانکہ ایسے مواقع آئے جن میں بڑے بڑے مدحیان حریت کے پاؤں صراطِ مستقیم سے ڈگمگاتے مگر حسرت کے پائے عزم و ثبات کو کبھی لغزش نہیں ہوئی۔ چنانچہ مسلم لیگ کے اجلاس منعقدہ آگرہ میں جب آغا خان نے مسجد مقدس کا پنور کے فیصلہ کے متعلق لارڈ ہارڈنگ کے شکریہ کا رزلویشن پیش کیا تو مستبدین کے علاوہ اکثر احرار نے اسکی تائید کی لیکن مولانا حسرت اور مولوی حمید الودود بریلوی نے نہایت پر زور طریقہ سے اس سے اختلاف کیا اور آخر وقت تک اس رائے پر قائم رہے کہ موجودہ صورت حال جہور مسلمانوں کی اس قابل نہیں کہ اسپر شکرو امتنان کا رزلویشن پاس کیا جاسکے۔ اسی طرح بمبئی کے اجلاس مسلم لیگ میں بھی آپ باوجود لوگوں کی در اندازیوں کے اظہار حق و اعلان صداقت سے باز نہیں رہے۔ حتیٰ کہ بعد میں مستبدین کی طعن سے اجلاس مسلم لیگ کو درہم برہم اور منتشر کر دینے کی جو کوشش کی گئی چونکہ کوشش آپ کے اختلافی رزلویشن کے ساتھ ہی شروع کر دی گئی تھی۔ اسلئے اکثر حلقوں میں اس انسا دو تقنید کا الزام مولانا حسرت ہی پر عائد کر دیا گیا۔

غرض کہ حسرت کی پر خلوص زندگی جرات و صداقت کے مہر العقول کا ناموس ہے۔
منور بہت وہ شدید ترین موانع و مٹکلات کے مبارقہ پر ہی اظہار حق سے کبھی باز

نہیں رہے ان کی پالیسی بالکل صاف اور غیر پیچیدہ ہے اور جس سختی کے ساتھ وہ اپنے سیاسی معتقدات کی حفاظت کرتے ہیں اور سخت دشمنی مصائب و آلام اور خوفناک خطرات کے مقابلہ میں جس بے پروائی کے ساتھ وہ اب تک اپنی پالیسی پر قائم ہیں اسکی نظیر پولیٹیکل رہنماؤں میں بہت کم مل سکتی ہے۔

دور ابتلا و آزمائش کا آغاز

خداوند قدوس کی یہ ایک سنت جاری رہے کہ وہ اپنے عزیز و محبوب بندوں کو ابتلا و آزمائش میں ڈالتا اور اسکے ذریعہ مراتب و درجات میں بلندی عطا فرماتا ہے اور اگر اس امتحان و آزمائش میں وہ پوزا کرتا ہے تو پھر وہ قادرِ قیوم اس بندہ پر کامیابی کی راہیں کھول دیتا ہے اور اسکی بے سرو سامانی و تہنائی کے اندر اس قدر سامانِ فتح و قوت پیدا کر دیتا ہے کہ پھر کوئی طاقت اور حکم مقابلہ نہیں کر سکتی۔

مولانا حسرت کے لئے بھی ان مراحل سے گزرنا اور ابتلا و آزمائش کی اس کسوٹی پر کسا جانا ضروری تھا۔ خداوند نے کوان کے خلوص و صداقت کا امتحان لینا منظور تھا اور اسکے ذریعہ ان کی برداشت مصائب کی قوت کو اس قدر ترقی عطا فرماتا منظور تھا کہ آئندہ باطل کی کوئی سختی سے سخت قوت بھی ان کے پر خلوص کاروبار میں عاجز نہ ہو سکے۔ چنانچہ عملاً میدانِ عشق میں قدم رکھے ہوئے چار ہی سال گزرے تھے کہ امتحان کی پرخطر ادویاں راستہ میں آنا شروع ہو گئیں وہ سخت گیریاں جو پردہِ خفا میں مستور رکھ دیتا فرشتا و انگیر ہوتی رہیں ان کے علاوہ سوائے میں اطف ستم اور لذت ایذا کی کھلی ہوئی دعوت آپ کو دی گئی یعنی آپ پر اردوئے معلیٰ میں ایک مضمون دمعصر میں انگریزوں کی پالیسی (شائع کرنے کے جرم میں بغاوت کا مقدمہ دائر کر دیا گیا۔ اور جیسا کہ اس قسم کے مقدمات کا حشر ہوا کرتا ہے اسکی مطابق اسکی فیصلہ بھی کیا گیا یعنی آپ کو دو برس کی قید سخت کی سزا دی گئی۔

یہ ضرور جن کی وجہ سے آپ کو قید فرنگ کی سختیاں برداشت کرنی پڑیں تھیں
علی گڑھ کالج کے ایک طالب علم کا لکھا ہوا تھا مگر حسرت کے اعلیٰ گیر کٹر اور ان کے اعلیٰ
اخلاق اور خوبیوں کا اندازہ صرف اس ایک بات سے ہو سکتا ہے کہ انہوں نے مضمون نگار
کا نام نہیں لیا اور خود اسکی ذمہ داری اپنے منہ لے لی۔

حسرت کی بلند جوہریت کا ایک ثبوت یہ بھی ہے کہ جن لوگوں نے ان کے خلاف
شہادت دی تھی ان کو ان لوگوں سے کہی کسی قسم کی پرغاش نہیں ہوئی اسکے مقابلہ میں
نواب وقار الملک کے علاوہ اب تک علی گڑھ کے جاہ پسند اصحاب حسرت سے بلاوجہ نفی
و عناد رکھتے ہیں اور علامہ حضرت رسائی کی فکر میں رہتے ہیں۔ لیکن حسرت نے آج تک
ان حالات و واقعات کو کبھی پبلک طور پر ظاہر نہیں کیا۔

بہر حال اس مقدمہ میں آپ کو سزا ہوگئی اور مصائب و آلام کا ایک ایسا دور
شروع ہوا جس نے حسرت کی روحانی و ایمانی قوتوں میں بے شمار اضافہ کر دیا۔ یہ مصائب
آلام معمولی نہ تھے۔ حسرت کے ساتھ جیل میں جو سختیاں کی گئیں وہ ظلم و بے انصافی
کی عبرتناک مثالیں ہیں اور جب محکوم ہندوستان کی تاریخ لکھی جائے گی تو حسرت
پر جس قدر ظلم ڈرے گئے ہیں اور ان پر جس قدر جوہر و قسم کی بارش کی گئی ہے وہ اس
تاریخ کا سب سے زیادہ تاریک اور سیاہ باب ہوگا۔

سب سے پہلی اور سب سے زیادہ سخت نا انصافی جو حسرت کے ساتھ کی
گئی وہ یہ تھی کہ ان میں امداد اخلاقی مجرموں میں کوئی فرق نہیں کیا گیا۔ اور نہ صرف یہ
بلکہ تمام مجرمین سے بھی زیادہ ذلت انگریز اور کلیف وہ برتاؤ ان کے ساتھ کیا گیا یہاں
تک کہ قوا عدلیہ کے مطابق جن رعایتوں سے عام قیدی مستفید ہوتے رہتے ہیں حسرت
کو ان سے بھی ہمیشہ محروم رکھا گیا۔ مثلاً یہ کہ کسی قیدی سے چکی پیسنے کی سخت ترین
مشقت دس پندرہ روپے سے زیادہ نہیں لی جاتی مگر حسرت کی تمام میعاد قیدی

مشقت میں گزری اور جب تک میل میں رہے چکی ہی پیستے رہے۔ یہاں تک کہ پورا رمضان المبارک اس صبر آزمائش میں بسر ہوا۔ پھر اسی پر اکتفا نہیں کیا گیا بلکہ اسے علاوہ حکام میل کی طرف سے دوسری قسم کی سخت گیریاں بھی عمل میں آتی رہیں مثلاً کسی کو اجازت نہ تھی کہ وہ حسرت سے گفتگو کرے یا ملازمان جیل میں سے کوئی شخص مولانا کے ساتھ جاؤں رعایت بھی نہیں کر سکتا تھا۔

خود مولانا حسرت سے اپنے رسالہ اردوئے معلیٰ میں آغا زقید کا حال اس طرح لکھا ہے:- ۳۴۔ اگست ۱۹۱۷ء سے قید سخت کا آغاز اس طرح ہوا کہ کچھری سے جیل واپس پہنچتے ہی ایک لنگوٹ ایک جاگیا اور ایک کرتہ ٹوپی پہنے کو ابھ ایک ٹھٹھا ٹاٹ کا اوکریل اوٹھنے بچھانے کے واسطے اور ایک قدح آہنی بڑا اور ایک چھوٹا دیوچہ ضروریات کو رفع کرنے کی غرض سے مرمت ہوا۔ ان چند چیزوں کے سوا قید کی کو اد کوئی شے پاس رکھنے کی اجازت نہیں ہوتی۔ ابتدا میں سامان بود و ماندگی اس تبدیل سے کسی قدر تکلیف ضرور محسوس ہوئی لیکن بہت جلد طبیعت نے انہی کے استعمال پر قافیہ ہو کر ایک عجیب و غریب جتن حاصل کیا کہ اگر انسان ہوا وہ اس کو ترک کرنے تو زندگی کی ضرورتیں اس قدر کم ہیں اور وہ اتنی آسانی کے ساتھ فراہم ہو سکتی ہیں کہ ظاہر ان کے لئے انسان کو جبر و غم یا محروم و فریب کے وسائل اختیار کرنے اور بعض اوقات اغیار کی بندگی و غلامی تک کے قبول کرنے پر آمادہ ہو جاتا ایک حیرت انگیز معاملہ نظر آتا ہے۔

زندانی معاشرت کی یہ فقیرانہ شان ہر طرح سے راقم حروف کے مناسب حال تھی البتہ ابتدا میں بحالت نیم برہنگی فریضہ نماز کے ادا کرنے میں تکلف ہوتا تھا لیکن رفتہ رفتہ اپنی مجبوری و بے بسی کے احساس نے اس کا بھی خوگر بنا دیا جیل کی سخت ترین "مشقت" چکی سے چلتے ہی بروز سابقہ پڑا اور راقم نے بمصدق "ہر روز لاؤ آدم ہر روز" ^{تکڑ}

اس جبری خدمت کو بسر و چشم قبول کیا۔

اس کے بعد تحریر فرماتے ہیں کہ لوگوں کا عام طور پر خیال تھا کہ یہ مشقت چند روزہ ثابت ہوگی اور کسی سنٹرل جیل میں تبدیل ہونے پر کوئی لکھنے پڑھنے کا کام مل جائے گا۔ چنانچہ دفعہ ۱۱۱-اگست کو تبادلہ کی خبر معلوم ہوئی تو لوگوں کے اس گمان کو اس بنا پر تقویت حاصل ہوئی کہ اس جیل میں گورنمنٹ برائے پریس اور جیل پریس کی موجودگی میں کوئی لکھنے پڑھنے کا کام لیا جائے گا۔ لیکن راقم کو اہل فرنگ کی شرافت اور عالی حیثیت سے اس عایت کی توقع نہ تھی۔ چنانچہ بعد میں میرا خیال صحیح نکلا اور وہاں بھی چکی کی پراڈیت و ذلت انگریز مشقت سے سابقہ پڑا۔ اور تقریباً ساری مدت روزانہ ایک من آٹا پیسے سے سروکار رہا۔ حالانکہ عام قیدیوں سے بھی عموماً چکی ایک یا دو ماہ سے زیادہ نہیں پسوا لی جاتی۔“

علی گڑھ سے الہ آباد جیل کی روانگی اور وہاں پہنچے پر جن تکالیف کا سامنا ہوا اسکی نسبت مشاہدات زندان فرنگ کے تحت میں مولانا تحریر فرماتے ہیں کہ گورنمنٹ نے کرایہ کے علاوہ دوسری ضروریات کے لئے ایک پیسہ زائد نہیں دیا یہاں تک کہ آسمان میں قیدیوں کی خراب کسے ارنی کس فی روز کے حساب سے ملتا ہے وہ بھی نہیں ملا جن کا نتیجہ یہ ہوا کہ دوسرے دن صبح تک تھوڑے سے بھٹے ہوئے چنوں کے سوا کچھ کھانے کو نہ ملا۔“

”الہ آباد جیل میں داخل ہونے کے بعد علی گڑھ جیل کے کپڑے اتروائے گئے اور کیا گیا یہاں کے کپڑے کچھ دیر میں ملیں گے۔ اس وقت تک کالے کپڑے پہننا چکی کیفیت یہ تھی کہ اسنے زیادہ کشیدگی غلیظ اور بدوار کپڑوں کا تصور باسانی ذہن میں نہیں آتا لیکن مجبوراً وہی کپڑے پہننے پڑے۔ عینک بھی اتروالی گئی۔ حالانکہ علی گڑھ میں محاسبہ کے بعد اجازت مل گئی تھی تاہم داور چونکہ مولانا کی نگاہ معدن نہیں ہے اسلئے بغیر عینک

کے وہ بالکل معطل سے ہو گئے (تھوڑی دیر کے بعد جیلر صاحب نازل ہوئے۔ اور میرے ساتھ کے تمام اخباروں کتابوں اور کاغذوں کو باستثنائے دیوان حافظہ جلا کر خاکستر کر دیا اور دفتر میں حاضر ہونے کا حکم صادر فرمایا۔

دفتر میں مجھ کو غضب آلود اور قہر باز لگتا ہوں سے دیکھ کر ارشاد ہوا کہ اگر یہاں ٹھیک طور سے نہ رہو گے تو بیمار بنا کر اسپتال بھیجے جاؤ گے۔ اور دمار مار کر خاک کر دے جاؤ گے۔“

”اسکے علاوہ ان وفداریوں کو جو قیدیوں سے کام لیتے ہیں حکم ملا تھا کہ ان کے دماغ کی گرمی نکال دو۔ اس کا منشا یہ تھا کہ بلا وجہ مولانا کو اذیت پہنچائی جائے۔

بہر حال اس پرستار جویت و فرائض ملک و قوم نے ان مصائب و تکالیف کو مہنی غوثی برداشت کر لیا اور کبھی ایک لمحہ کے لئے کمزوری کو اپنے پاس تک نہ آنے دیا بلکہ ستمگاریوں سے امر حق کی خدمت گزاری کا دلدادہ اور زیادہ نشوونما دیا۔ ہوا اور ایسی قوت حاصل کر لی کہ برسوں کی ریاضات و مجاہدات سے بھی یہ بات حاصل ہوئی۔ یہ بھی خداوند ارض و سما کا ایک احسان عظیم تھا کہ اس نے مسکین حسرت کو

پہلے تو مبتلائے آلام کیا پھر خود ہی اس کی برداشت کی قوت عطا فرمائی۔ اسکے علاوہ دیگر اخلاقی حسنہ اور صفات حمیدہ کی طرف بھی اس قید فرنگ کے ذریعہ رہنمائی کی چنانچہ عزم و استقلال کے علاوہ یہ سبق بھی مولانا کو حاصل ہوا کہ ”اچھے ماورکار و ارحم کثر درکار نیست“ چنانچہ اب مولانا بالکل فقیرانہ اور درویشانہ زندگی بسر کرتے ہیں اور یہی وجہ ہے کہ وہ سامان معاش کی تلاش میں دیوانہ وار اور صریحاً نہ طریق سے اذائل امور

و ذمائم اخلاق کے جال میں نہیں پہنچتے اور ہر وقت ان سے جدا ہو جانے کے لئے تیار ہیں یعنی انہوں نے اپنی ضروریات و تعلقات کو اس قدر مختصر و محدود کر لیا ہے کہ وہ نہ صرف خود و مصائب سے گھبراتے نہیں اور ان سے جدا و علیحدہ ہو جانے کے خوف سے سختی و

کے نشر و اعلان سے باز نہیں رہتے جیسا کہ ملک قوم کو بار بار تجربہ ہو چکا ہے اور اب اس تجربہ کی تجدید ہو رہی ہے۔

مختصر یہ کہ اس پر اklam و محن زمانہ قید کو مولانا نے صبر و شکر کے ساتھ حکیم شیراز کے اس شعر کو زبان حال سے پڑھتے ہوئے ختم کر دیا :-

پنداشت ستمگر کہ جفا برا کرو برگردن او با ند و برا بگدشت

برکات السجّن

دہار صدیق و اعلم صداقت کا یہ ایک مسلم مسئلہ ہے کہ ہلال کے جبر و تسلط میں بھی حق کی سر بلندی کی قوت مخفی ہوتی ہے۔ اور ظلم و عدوان کی راہیں بھی آخر میں دیار حق کے صراط مستقیم سے جا ملتی ہیں یعنی انسان کی مادی طاقت اپنی تہر مانیوں کے اندر جانہ صداقت کے لئے ایک نور مستور رکھتی ہے اور وہی نور مستور بالآخر ظلمت استبداد کی چادر کو چاک کر کے سیدہ خاتہ ظلم و طغیان کو منور کر دیتا ہے غرض کہ اجل و انشا کا وہ آخرین حق و صداقت کے لئے بے شمار فوائد و برکات اور لا تعد ولا تحصى منافع و مغلو کا دامن ذریعہ ہوا کرتا ہے۔ پھر اس کلیتہ سے مولانا حسرت کی ذات گرامی کی کوشش مستغنی رہتی اور یہ کیونکر ممکن تھا کہ ایسے کامد بار کی نصرت بخشی کے لئے عدا و مذہب و مسلک دست اعانت فرما حسرت کی طرف نہ بڑھتا۔ یقیناً اسکو جہنم پہنچی اور اسے حسرت کو اپنی پناہ میں لے لیا۔ پھر اب وہ کونسی قوت ہے جو حسرت پر فتح پاسکے اور کونسی طاقت ہے جو حسرت کی قوت ایمانی کو زیر کر سکے یہی ایک فضل و تائید ربانی بکات حق کے تحت میں کیا کم ہے کہ کسی دوسری چیز کی تلاش میں آپ نکلیں حالانکہ اسکے علاوہ قید و زنجیر کی سختیوں نے حسرت کے دامن کو روحانی فیوض سے مالا مال کر دیا اسکو بھی لفظ لفظ کیجئے برکات السجّن کے صرف اس حصہ کو لے لیں جس کا تعلق براہ راست ملک و قوم سے ہے۔

دنیا کی تاریخِ حریت و استبداد کا بغور مطالعہ کیجئے آپ کو ایسے نفوسِ قدسی کی مثالیں بکثرت ملیں گی جو قید کی پر محن زندگی میں بھی قومی خیال سے غافل نہیں رہے اور وہیں بھی سلسلہ رشد و ہدایت اور خدمتِ فرمائی کو انہوں نے جاری رکھا۔ حضرت امام ابوحنیفہؒ حضرت امام احمد بن حنبلؒ حضرت علامہ ابن تیمیہؒ حضرت مجدد الف ثانیؒ حضرت مولانا ریشید احمد گنگوہیؒ ان کے علاوہ موجودہ عہد میں بلا قید مذہب ملت مقتدلے وطن پرستان مشرباں گنگا و حیرت کی طرح یہ تمام حضرات اپنے اپنے عہد میں حمایتِ حق و پرستاریِ صدق کے جہلے جہی میں مقدس پٹریاں اپنے پیروں میں پہن چکے ہیں اور جن کی صوابات میں گرفتار ہو چکے ہیں مگر ان بلا کشتانِ قضا نے ان پر اذیتِ لمحات میں قوم کو فراموش نہیں کیا اور جس قدر ممکن ہو سکاحدست کرتے رہے یعنی اگر زبانِ بند کردی گئی تو قلم کو انہوں نے نہیں چھوڑا اور جس حد تک اسکو آزادی دی گئی انہوں نے اس سے کام لیا۔

بعض بزرگوں کے حالات تو اس قسم کے موجود ہیں کہ ان کے مقدس وجود نے جیلخانہ کو بھی خانقاہ و راہِ حدیث اور برعظمت خانہ بنا دیا اور ہزاروں بد اخلاق قوموں کو چند ہی روز میں مخلوقِ باخلاق اللہ انسانوں کی صورت میں تبدیل کر دیا اکثروں نے تالیفات و تصنیفات کا شغل جاری رکھ کر موتوں میں توڑنے کی قابلِ برادر حکمت و برعظمت مصنفات قوم کے لئے تیار کر دیں۔ لیکن حسرت کے مقدس جسم کی طرح نکلا قلم بھی مجبور و مجبوس تھا۔ اور سخت تاکید تھی کہ کاغذ قلم و دوات کیا کاغذ کا ردی ٹکڑا بھی ان تک نہ پہنچ جائے۔ لیکن با این ہمہ اوس نے رمضان المبارک میں روزے رکھ رکھ کر اور چکی پیس پیس کر ایک حدیمِ النظیر دیوان تیار کر دیا اور اس طرح اردو لکچر میں ایک قیمتی اصفانہ ہوا اس دیوان کی شہری لطافت و پاکیزگی جو قیمت رکھتی ہے حق یہ ہے کہ وہ انمول ہے۔ لیکن اسکے علاوہ مولانا حسرت نے پودہ شہر میں جا بجا حریت

دوطن پرستی کا درس دیا ہے۔ اور حق کی طرف انھوں نے اس ذریعہ سے رہنمائی کی ہے
یہی وجہ ہے کہ دوسروں کی آزادی سے زیادہ قیمتی ہیں مگر ان کے علاوہ بھی
مولانا نے ایک خدمت ملک قوم کی ہے یعنی مشاہدات زندان فرنگ کے عنوان سے
موصوف نے ایک طویل سلسلہ میں جیل خانوں کی وہ بد انتظامیاں اور ابتریاں بیان
کی ہیں جن کو سنکر انسانیت کی روح لرز جاتی ہے اور اس امر کا صحیح اندازہ ہو جاتا ہے
کہ اس جہد تہذیب میں دو ظلمت و وحشت کی یاد کو کس طرح زندہ رکھنے کی کوشش
کی جاتی ہے۔

تمام مملکتوں میں جیل خانوں کا انتظام نہایت عمدہ ہوتا ہے اور کوشش
کی جاتی ہے کہ مجرموں کے اخلاق درست ہو جائیں نیز کوئی وحشمانہ برتاؤ ان کے
ساتھ نہیں کیا جاتا۔ لیکن ہندوستان کی برٹش گورنمنٹ کے انتظامات جیل حسب تحریر
مولانا حسرت موہانی اس قدر ابتر و بدتر ہیں کہ اصلاح و درستی کے عوض مجرمین کے غلام
اور زیادہ ذلیل و مبتذل ہو جاتے ہیں اور خلاف انسانیت و تہذیب جرحیتیاں روا
رکھی جاتی ہیں ان کا تو کچھ ذکر ہی نہیں ہے۔ مولانا حسرت نے انتظامات جیل پر تنبیہ
تفصیلی ناقدانہ نظر ڈال کر اہل ملک کو اس سے آگاہ کیا اور کونسل کے آئریبل
ممبروں کو توجہ دلائی چنانچہ آئریبل بابو لگنگا پرشا و صاحب و دما آجھانی نے صوبہ
متحدہ کی کونسل میں ایک سوال کے ذریعہ گورنمنٹ کو اس حالت زار کی طرف توجہ دلائی۔
اگرچہ حکومت نے نہایت ممد و انداز اور مفردانہ انداز میں اس سوال کو ٹھکرا دیا تاہم
اہل ملک اس حقیقت سے کم از کم آگاہ ہو گئے۔ حکومت کی بے نیازی و استغناء کو شکست
دی کر اپنے مطالبات کو تسلیم کر لینا تنہا حسرت کا نہیں بلکہ تمام ملک و قوم کا کام
ہے۔

آئریبل موصوف آجھانی نے دریافت کیا تھا کہ آیا گورنمنٹ کی نظر سے

اردوئے معلیٰ کے یہ مضامین گزرے ہیں اور آیا ان کی بابت کچھ تحقیقات کی جائے گی؟
لیکن اس سوال کا جواب انسپکٹر جنرل صاحب نے کمال ترقی و بے پردائی سے یہ دیا
کہ گورنمنٹ کے نزدیک ان مضامین کی کوئی وقعت نہیں ہے اور ان کے متعلق نہ کوئی
تحقیقات کی گئی ہے اور آئندہ کی جائے گی۔ یہ جواب جن پر غور و انظار اور جس
غضب ناک لہجہ میں دیا گیا ہے اس سے اس امر کا اندازہ ہو سکتا ہے کہ غریب حسرت
پر جیل میں کیا کچھ ستم نہ توڑے گئے ہونگے۔ اور یہ کہ حکومت کو مولا ناصر سے
کس درجہ غلامی ہے اس جواب کے متعلق مولا ناصر نے اپنے رسالہ اردوئے معلیٰ کے نوٹ
میں تحریر فرماتے ہیں کہ ”خیر آپ حاکم ہیں ہم لوگ محکوم جو چاہے کیجئے لیکن آنا خیال ہے
کہ جبر و غور و ساری کے ساتھ غرور و کبر و زوال کی یقینی علامت ہے“

سید علم الدین ظلموا انی منقلب ینقلبون۔

اجندہ حسرت کو مجسٹریٹ علی گڑھ نے دو سال قید سخت اور پانچ سو روپیہ جرمانہ
کی سزا اپنے تمام اختیارات سے کام لے کر دی تھی۔ جرمانہ کے وصول کرنے میں اس
سزا کی نوعیت میں وہ اور اضافہ کر سکتے تھے۔ چنانچہ عالی حوصلہ مجسٹریٹ نے جرمانہ
وصول کرنے کے حیل سے حسرت کا نہایت نا دور و قریبی کتب خانہ برباد کر ڈالا۔ یہ کتب خانہ
تقریباً چار ہزار روپیہ کا تھا اور اس میں نہایت نادر و نایاب قلمی کتابیں تھیں ایسا مثنوی
اور لا جواب کتب خانہ صرف ساٹھ روپیہ میں برباد کر دیا تھا ہر ہے کہ اس حرکت سے لانا
حسرت کو جس قدر تکلیف ہوئی ہوگی اس کا اندازہ صرف اہل علم و ذوق ہی کر سکتے ہیں مولا
نے اس زیادتی کے متعلق جو خیالات ظاہر فرمائے ہیں وہ حسب ذیل ہیں۔

”اس جرمانہ کی بدولت کتب خانہ اردوئے معلیٰ کی جو حالت ہوئی اس کا بیان
نہایت دردناک ہے۔ جن کتابوں کو رقم حروف نے معلوم نہیں کن کن کوششوں اور
دقتوں سے ہم پہنچا یا تھا جن کتابوں میں بہت سے ایسے نایاب اور قلمی نسخے موجود تھے

شمار وغیرہ کے تھے جن کی نقل بھی کسی دوسری جگہ نہیں مل سکی ان سب کو پولیس کے جاہل جان ٹھیلوں میں اس طرح بھر بھر لے گئے جس طرح لوگ لکڑی اور بکس لپیٹتے ہیں ان کتابوں کی فہرست بنانا تو دور کیا کسی نے ان کو شمار تک نہ کیا اسکے بعد ان کتابوں پر کیا گذری۔ اس کا ذکر کرتے ہوئے ہمارا دل دکھتا ہے۔ اس لیے اس سے قطع نظر ایسا مناسب ہے۔ اس جبر و ظلم کا انصاف خدا کے ہاتھ ہے۔

بہر حال مجسٹریٹ صاحب علی گڑھ کے اختیار میں جس قدر تھا انہوں نے حسرت کو اذیت دینے اور ان کو براہ کرنے میں کوئی دقیقہ اٹھا نہیں رکھا لیکن ان کی تجویز کردہ دو برس کی میعاد میں باقی کو رٹ سے ایک سال کی تخفیف ہو گئی۔ اور پھر محسرت کی مالی حالت نہایت مستقیم تھی کیونکہ وہ ایک فقیہانہ زندگی بسر کر رہے تھے اس لیے زجر ماند کے عوض چھ ماہ قید سخت کی آہیں اضافہ ہو کر ڈیڑھ سال کی مدت قید رہ گئی اس قدر طویل مدت بھی حسرت پر سختیاں کرنے کے لئے کچھ کم نہ تھی۔ چنانچہ حکام جیل نے حسرت کو تکلیف پہنچانے اور ان پر غیر معمولی سختیاں کرنے میں کوئی کسر اٹھا نہیں رکھی پورے دس مہینہ تک برابر روزانہ ایک من گہم مولانا کو پیسے پڑے اور اگر مولانا پورے ڈیڑھ برس تک جیل میں رہتے تو باقی میعاد بھی اسی محنت میں کاٹنی پڑتی مگر مولانا کے والد بزرگوار کے انتقال کی وجہ سے حسرت کے بڑے بھائی سید روح اللہ صاحب کو جیل حیدر آباد کو کنے زجر ماند مجبوراً دیا گیا کیونکہ اگر ایسا نہ کرتے تو درافتہ جو قلیل جائیداد حسرت کو ترکہ میں ملی تھی اس کو بھی مجسٹریٹ علی گڑھ نیلام کر ڈالتے اور جس طرح کتب خانہ براہ کو دیا گیا تھا اسی طرح جائیداد کو بھی مفت تباہ کر ڈالتے اس طرح پر گویا چھ مہینہ کی مدت اوگٹھ گزیر اور صرف ایک سال آپ جیل میں رہے اور اس تمام مدت میں آپ کو چکی بھری کی محنت مشقت سے سابقہ رہا۔

پس وہ داستان درجو ایک پرستار حق و عوامی صداقت کو اہل استبداد

دارباب اقتدار کے ہاتھوں برداشت کرنی پڑی +

ابتلا و آزمائش کے بعد

مولانا حسرت نے اس تجسان خداوندی میں ثابت قدم رہ کر یہ ثابت کر دیا کہ اہل ایمان دنیا کی کسی طاقت سے کبھی کسی حالت میں مرعوب نہیں ہو سکتے۔ اور ان کا سر نیاز سوائے خداوند قدوس کے مستانہ عز و جلال کے کسی دوسرے دروازہ پر کبھی نہیں جھک سکتا۔ ان کو مصائب و آلام کے طوفان اپنی جگہ سے ایک انچ ادھر ادھر نہیں کر سکتے ان کے ناتوان جسم اور ان کی کمزور ہمتیاں پہاڑوں سے زیادہ وزنی ہوتی ہیں جبکہ ضلالت و گمراہی کی تہار موجیں عینش تک نہیں دے سکتیں۔ چنانچہ مولانا حسرت نے یہ تمام مصائب و آلام برداشت کر کے اور بھراپنے مفقودات پر اس سختی کے ساتھ قائم رہ کر ثابت کر دیا کہ حق کی قوت کبھی منلوب نہیں ہو سکتی اور صداقت کی لازوال طاقت کسی کے فنا کرنے سے فنا اور کسی کے نیست و نابود اور برباد کرنے سے برباد نہیں ہو سکتی۔ بلکہ جس طرح گیند کو ٹپک کر اور سیلاب کو روک کر اس کی قوت میں اور اضافہ کر دیا جاتا ہے۔ اسی طرح حق کو دبانے سے اس کی طاقت اور بھی زیادہ زور و قوت حاصل کر لیتی ہے۔ مولانا حسرت کا حال اس حقیقت کے بالکل مطابق ثابت ہوا۔ وہ قید فرنگ سے نکل کر اپنے اور مصائب و آلام برداشت کرنے کے بعد اور زیادہ جری و بیباک اور اپنے خزانیم و افکار میں اور زیادہ راسخ و ثابت قدم ہو گئے۔

چنانچہ قید فرنگ سے آزادی حاصل ہونے کے بعد حسرت کے بعض کسور طبیت احباب نے لکھا کہ اب آپ اپنی روش بدل لیجئے تاکہ آئندہ مصائب سے محفوظ رہیں۔ مگر حسرت نے جہنم و نفاظ میں احباب کے ان مشوروں کا جواب دیا ہے اس کو پڑھ کر مدح میں بانیا گئی اور نوبت پیدا ہوئی ہے۔

مولانا حسرت کی پالیسی

ہم اردوئے معلیٰ کی دوبارہ اشاعت پر چند احباب نے بمقتضائے محبت و ہمدردی یہ صلاح دی ہے کہ ہم کو اب پالیٹکس سے بالکل دستکش ہو جانا چاہیے۔ بعض کا شک ہے یہ تھا کہ اگر سیاسی مضامین ہوں بھی تو مسلم لیگ کی مسلمہ پالیسی کے موافق ہوں چند دوسروں نے: ۱۔ یقیناً دوبارہ آزاد خیال ہیں۔ یہاں تک اجازت دی کہ اگر جبرائیل ہندی کی کہ ہم جیالی منقولہ ہو تو کانگریس کے ذمہ فریم کی روش اختیار کی جائے۔ ۲۔ ہم پر ان تمام نیک نیت مشوروں اور مصلحت کوٹن صلاحوں کا شک ہے کہ وہ مذہبی ہے۔ لیکن مشکل یہ ہے کہ ہمارے خیال میں یقین یا عقیدہ عام اس سے کہ وہ مذہبی ہو یا سیاسی ایک ایسی چیز ہے جسکو کسی خوف یا مصلحت کے خیال سے ترک یا تبدیل کر دینا اخلاقی گنا ہوں میں سے ایک بدترین گنا ہے جسے از کتاب کا کسی حریت پسند یا آزاد خیال اخبار نویس کے دل میں ارادہ بھی نہیں پیدا ہو سکتا۔

۲۰ پالیسکس میں ہم مقتدائے وطن پرستان مسٹر تلک اور سرگروہ احرار بابو
آریندو گھوش کی پیروی کو اپنے اوپر لازم سمجھتے ہیں۔ چنانچہ اس عہدیت سے
فیروز شاہی کانگریس سے ہم کو اتنی ہی بیزاری ہے جتنی امیری مسلم لیگ یا نوزائید
لال چندری کانفرنس سے اور ہمارے خیال میں یہ بیزاری بالکل حق بجانب ہے ایسے
کہ دنیا کی رفتار اور اہل دنیا کے طبائع کا میلان صریحاً حریت کی جانب ہے چنانچہ غریب
بزرگم ایشیا میں بھی ہندوستان کے سوا اور کوئی بڑا ملک اس وقت آزادی کی ننت
سے محروم نہیں ہے۔ پس عقل سلیم کسی طرح باور نہیں کر سکتی کہ تمام عالم میں صرف ہندوستان
ہی ایسا ملک باقی رہے جسکی قسمت میں محکومی و وام کی ذلت لکھی گئی ہو ایسا
ظن بظاہر مشیت ایزدی کے سراسر خلاف نظر آتا ہے۔

تغیر منکرہ باب دانش و سنیش کو یہ بات مانتی پڑے گی کہ فرنگی حکومت کا غیر بی

نظام ہمیشہ کے لئے ہندوستان میں باقی نہیں رہ سکتا۔ (اور اپنی موجودہ صورت میں تو اس کا چند سال قائم رہنا ہی دشوار نظر آتا ہے۔)

گرم فریق کے رہنما عموماً اور با بر آ۔ ہندو گھوش خصوصاً تمام پولیٹیکل گھوشوں میں مذکورہ بالا اصول کو پیش نظر رکھتے ہیں اس واسطے ہمارے نزدیک وہ حق پر ہیں۔

بغلاف اسکے رہنمایان فریق قزم پیروان مسلم لیگ اور بانیان ہندو کانفرنس اہل ہند اور دواہی محکومی کو لازم و ملزوم سمجھتے ہیں کیونکہ ان حضرات کے نزدیک ہمارے انتہائی عروج کا مفہوم صرف اس قدر ہے کہ ہم غلام سے ترقی یافتہ غلام یا محکوم سے خوشحال محکوم ہو جائیں۔

یہ لوگ آزادی ہند کی خواہش کو خواب و خیال سے زیادہ وقت نہیں دیتے ان کا دائرہ خیال اور اسکے دائرہ عمل بھی نہایت تنگ اور محدود ہے انکی دیکش دنیا کی رفتار حریت کے خلاف اور اسکے قطعی طور سے غیر طبعی اور ناقابل قبول ہے۔

اردو سے ملنے والے لوگوں کی پالیسی سے کوئی تعلق نہیں کیونکہ بقول مرحوم مصطفیٰ کامل پاشا مفتوح قوموں اور ملکوں کے لئے اسکے سوا اور کوئی پالیسی نہیں ہو سکتی کہ وہ اپنی تمام محنت کے ساتھ حریت کامل کے دوبارہ حاصل کرنے کی سعی میں مصروف ہو جائیں۔

پس جس شخص کی پالیسی اس سے کچھ بھی مختلف ہو اسکی نسبت سمجھ لینا چاہیے کہ وہ بھی خواہان وطن کے گروہ سے یقیناً غائب ہے۔

یہ ہے وہ پالیسی جس کا اظہار خداوند قید برداشت کرنے اور اس سے آزادی حاصل کرنے کے بعد مولانا حسرت موہانی نے کیا۔ اس بیان سے مولانا کی بلند چاندی اور ہندی اور بیباک جنات و علوئی بہت کا صحیح اندازو ہم سکتا ہے۔ اپنی خیالات و مقصدات کے مطابق چل جانے سے قبل بھی ان کا عمل تھا اور وہ اس سے آئینے

بعد بھی ہمیشہ اپنی پر عمل رہا اور اب تک اس پالیسی پر کاربند رہا ہے۔

اس سے ان کے عزم و استقلال ثبات اور استقامت فی الراسے پر کافی مدد ملتی پڑتی ہے کہ مولانا حسرت کس کیر کمر کے بزرگ ہیں اور انہوں نے قومی فلاح و بہبود کی خاطر اپنے تئیں کس قدر ہمالیہ و خطرات میں ڈالا اور کس حد تک انہوں نے مصائب و نوائب کے علاوہ نقصانات برداشت کئے۔

یہ بالکل واقعہ ہے کہ مولانا حسرت اگر چاہتے تو دنیاوی ثروت و جاہ و لور و ولت و عزت کے حصول میں اپنے کسی معاشرے سے پیچھے نہ رہ سکتے تھے خدا نے ان کو ہر طرح کی قابلیت عطا فرمائی تھی دل و دماغ اور زبان و قلم سب ہی کچھ ان کے پاس موجود تھا۔ اسپرستزادیہ کہ ضروریات ایک ہی مقتضی تھیں۔ اس کے علاوہ ان کو معلوم تھا کہ آج کل ہر دولت مند کس قدر آسانی سے قوم کا لیڈر بن جاتا ہے۔ یہ سب امور ایسے تھے کہ ایک بندہ ہوا و ہو س کے لئے انکا اختیار کرنا امر ناگزیر تھا۔ لیکن اس قدر محرمات قویہ کے باوجود انہوں نے ان میں سے کسی ایک بات کی طرف بھی کبھی توجہ نہیں کی۔ نیک نیتی اور خلوص کے ساتھ قومی خدمت گزاری کا ولولہ صرف یہی ایک دولت تھی۔ جو خدا نے ان کو عطا فرمائی تھی۔ اور اسپرستزادیہ سے۔ اور اس کے مقابلہ میں کائنات کی۔

حسرت کا عزم و استقلال اور ایثار و فدایت

ہر قومی سے قومی چیز کی طرف سے انہوں نے اپنی چشم تناعت پسند کو بند کر لیا۔ جنوں جاہ اور طلب نام و نمود کے مکر وہ جذبات سے حسرت کا قلب پاک کبھی آشتا نہیں ہوا۔ ان کا باطن خود ان کے اور دوسروں کے ظاہر سے زیادہ پاک و صاف ہے۔ صدق و خاندان و دودھ کے اوصاف ان میں تھے۔ ان کے پیوہ گہرے تھے۔ پوہ میں شاید یہی ایسی مثالیں مل سکیں جن میں مزاج کی سادگی کے ساتھ حوصلہ کی بلندی یقین کی استواری حق پسندی و حق شنائی خلوص و تقویٰ اور ایثار و فدایت کے اعلیٰ اوصاف

دیکھنا کہ اخلاق حسرت سے زائد یا حسرت کی برابر پائے جاتے ہوں۔ ان کے ایشارہ کامل کا ثبوت اس سے زیادہ اور کیا ہو سکتا ہے کہ باوجود ہر قسم کی قابلیتوں کے اور بیشمار گروہ پیش کے خارجی و اندرونی ترغیبوں کے انھوں نے وہاں تک طلبی کی طرف سے اپنی آنکھیں بند کر لیں اور قوی خدمت گزاری کو اپنی زندگی کا نصب العین قرار دے کر اپنی معاشرتی دنیا کو قافانہ اور متوکلا نہ طریق پر نہایت محدود و مختصر کر لیا۔ اور چونکہ انھوں نے اپنی ضروریات کو بہت محدود کر لیا ہے۔ اس لیے مدینت کے غیر ضروری لوازمات کے لئے وہ کسی دوسرے کے محتاج نہیں ہوتے اور اس استغناء سے بے نیازی کا اثر ان کے قوت ضمیر و جرات صداقت اور بے باکانہ اظہار رائے پر پڑتا ہے یعنی کوئی خارجی طاقت ان کو متاثر و مرعوب کرنے میں کامیاب نہیں ہوتی۔

حسرت کے ایشارہ کا صحیح اندازہ اس سے ہو سکتا ہے کہ ان کی آمدنی ابجد سے اس وقت تک بھی شاید پچاس روپیہ سے زائد نہیں ہوئی۔ سوڈیشی اسٹورٹانم کرنے سے پہلے تو اردوئے معلیٰ کی حدود آمدنی پر مولانا قانع تھے اور اردوئے معلیٰ کی اشاعت پانچ سو لکھی زائد نہیں ہوئی۔ جن لوگوں کو انہی بھر بہے وہ جانتے ہیں کہ اس قدر محدود اشاعت میں کس قدر آمدنی ہو سکتی ہے۔ بس یہی ایک آمدنی تھی جس پر حسرت اپنے اہل و عیال کے ساتھ زندگی بسر کرتے تھے جیل جانے کے بعد اردوئے معلیٰ بند ہو گیا۔ یہ تھوڑی بہت آمدنی بھی جاتی رہی۔ اس وقت خدا ہی کو معلوم ہے کہ کیم صاحبہ حسرت ملنی اور انکی شیر خوار بچی نے کیونکر دن گزارا ہے۔

اس کے علاوہ نہایت قیمتی کتب خانہ تلفت کروا گیا۔ اور پانچ سو روپیہ جرمانہ کے دوسری قلیل آبائی جائیداد سے ادا کرنا پڑا ہے۔

جیل سے رہا ہونے کے بعد ان کے پاس معاش کا کوئی سامان نہ تھا۔ وہ زمانہ تھا جبکہ حسرت کے سایہ سے لوگ بھاگتے تھے ان کے ساتھ ہمدردی کرنا اور انکو کسی قسم

کی امداد بہم پہنچانا تو ایک بڑی بات تھی۔ اکثر لوگ ان کو پالیٹیکس سے باز رہنے کی ہدایت کرتے تھے۔ اکثر کمزور طلباء نے ان سے ملنا جلنا ترک کر دیا تھا۔ غرض کہ ملک و قوم کی طرف سے ان کے اس ایثار و فدویت کی کوئی قدر وانی نہیں کی گئی بلکہ ان کی روش کی ہمیشہ تضحیک کی گئی۔ اور ان کو ہندوں کا غلام اور مسلمانوں کا نادان دوست کہا گیا لیکن باوجود ان باتوں کے اس مرد حق نے کبھی اپنے عزائم و آراء سے ایک قدم ہٹتے نہیں ہٹایا۔ اور حق پرستی کی جو روش ابتدا سے انہوں نے اپنے لئے منتخب کر لی تھی اس پر نہایت سختی سے ہمیشہ قائم رہے۔ اس پالیسی کی وجہ سے حسرت ہمیشہ محضی و علائقہ صوبہ بات میں مبتلا ہوتے رہے۔ لوگوں نے ان کی فقیانہ زندگی کو بھی رواداری کے ساتھ نہیں دیکھا۔ اور اس ظالم فقر میں بھی طرح طرح کی مشکلات ان کے راستہ میں حائل کرتے رہے چنانچہ قید فرنگ سے۔۔۔ آزادی ملنے کے بعد علیگڑھ کالج کے طلباء کو ان سے ملنے کے لئے روک دیا گیا۔ یہاں تک بھی کوئی مضائقہ نہ تھا مگر بغض و عناد کی دوسری منزل ضابطہ اخلاق کی نہایت ذلیل مثال ہے یہی جیسے مولانا حسرت نے سوویشی اسٹور قائم کیا تو اور زیادہ قدغن کر دیا گیا کہ ہرگز کوئی ظالم نہ حسرت سے ملے نہ ان کے اسٹور سے کوئی چیز خریدے۔ یہاں تک کہ کسی دوسرے ذریعہ سے بھی ان کے یہاں سے کوئی چیز نہ منگوائی جائے۔

اگر ارکان کالج حسرت کی نہرونی صحت سے طلباء کالج کو محفوظ رکھنا چاہتے تھے۔ اور سنگھ چالیس سالہ عہد وفا کو اس صورت میں قائم رکھنا مقصود تھا تو یہم چنداں حسرت کی بات نہ تھی۔ اس لئے کہ ہر شخص کو اپنی پالیسی پر نیک نیکی کے ساتھ عمل کرنے کا حق حاصل ہے۔ لیکن اپنے مخالف عقائد پرستی کو نہ تسلیم نہ ہونا چاہی کہ قوم کا قانون اخلاق جائز نہیں رکھتا ظاہر ہے کہ علی گڑھ میں اہل سبھارت کی آمدنی کا بڑا ذریعہ کالج ہے خصوصاً کپڑے موزے ٹوپیاں جیناں۔ تو پلے اور اس قسم کی دوسری چیزیں

کی نکاسی جس قدر تہنا کالج میں ہوتی ہے شاید تمام شہر علی گڑھ میں نہ ہوتی ہوگی اور
 حسرت کے خلاف ارکان کالج کا ایسا طرز عمل اختیار کرنا کہ لکھا ہے ملازمین اور دیگر
 ذرائع سے بھی حسرت کی دکان سے خرید و فروخت نہ کر سکیں۔ صرف علم و ادب کی چیز
 مگر حسرت نے پہلک طور پر کبھی ان باطل کا اظہار نہیں کیا اور ہمیشہ خندہ پیشانی کے ساتھ
 ان مشکلات کو برداشت کرتے رہے۔ ارباب استبداد کے اس طرز عمل سے حسرت
 کو جس قدر نقصان پہنچا وہ گادہ ظاہر ہے۔ حسرت کے بعض احباب نے اس حالت کو
 دیکھ کر مشورۃً ان سے عرض کیا کہ آپ علیگڑھ چھوڑ دیں تو اچھا ہے کیونکہ علیگڑھ کے قیام
 میں بجز نقصان کے کوئی فائدہ نہیں ہے مگر حسرت نے اسکو منظور نہیں کیا۔ ادا سکو
 کمزوری پر محمول کہے اس سے انکار کر دیا اور برابر نقصان برداشت کرتے رہے۔
 بہر حال جیل سے آنے کے بعد حسرت نے پھر دوبارہ اردوئے معلیٰ کو جاری
 کیا۔ مگر چونکہ اب کوئی سرمایہ ان کے پاس باقی نہیں رہا تھا اور حکومت کے لطف و ہرطائی
 نے ان کی مالی حالت اس قابل نہیں رہنے دی تھی کہ وہ اردوئے معلیٰ کو پھر ہی سابقہ
 شان سے نکال سکتے۔ ۱۰ سٹے مجبوراً ان کو اردوئے معلیٰ کا ساڑھم اور اسی کے ساتھ
 اسکی قیمت کم کرنی پڑی یعنی صرف ایک روپیہ قیمت رکھی۔ ابتدا میں تو ساڑھ سات
 خریدار ہو گئے مگر بعد میں اکثر لوگوں نے کمزوری طبیعت کے باعث خریداری ترک کر دی
 چنانچہ تھوڑے دنوں کے بعد پھر وہی پانچ سو اشاعت رہ گئی۔ گویا سال بھر میں صرف
 پانچ سو روپیہ حسرت کے ہاتھ میں آتے تھے۔ جس میں سے خود اردوئے معلیٰ کے ساتھ
 بھر کے مصارف بھی شامل تھے۔ اگر ان مصارف کو مہنا کر کے خالص آمدنی حسرت
 کی دیکھی جاتی تو شاید وہش بارہ روپیہ ماہوار سے کسی طرح زندہ نہیں ہو سکتی۔
 مگر اس حالت میں بھی حسرت خوش رہے نہ کبھی کسی سے امداد و اعانت کے خواہنگار رہے
 اور نہ قوم و ملک ہی کی طرف سے کوئی حوصلہ افزائی ان کی کی گئی۔

کیا اس دورِ حرص و ہوا اور کس عہدِ دوسو دریا میں ایسی مثالیں پیش کی جاسکتی ہیں کہ اس قدر مصائب و مشکلات کے باوجود وہ اپنے کسی ایسے عقیدہ پر قائم رہے ہو جن میں ان کا کوئی ذاتی مفاد و مصلحت و وابستہ نہ ہو۔ ہم یہ نہیں کہتے کہ ایسی مثالیں مرجع وہی نہیں ہیں لیکن اس میں کلام نہیں کہ مسلمانوں میں بہت ہی کم ایسی مثالیں پائی جاتی ہیں خصوصاً آج سے پانچ سات برس قبل تو کم از کم ظاہری اسٹیج پر حسرت کے اشیاء و قد ویت کی کوئی مثال موجود نہ تھی۔

یہ ایسے حالات ہیں اور ابتلا و آزمائش کا وہ نازک دور ہے جہاں بڑے بڑے مدعیانِ عزم و ثبات کے قدم صراطِ مستقیم سے ڈگمگا جاتے ہیں مگر وہ وقفاً اور گرائی قدر حسرت کا پائے عزم و ثبات جس جگہ پہلے دن تھا آخر وقت تک وہیں جمارہا۔ اور مشکلات کا کوئی طوفان اور طاقت کا کوئی دباؤ اسکو اپنی جگہ سے ہٹا نہیں سکا۔

سوڈینی تحریک اور حسرت

مولانا حسرت سوڈینی تحریک کے ابتداء ہی سے حامی و مؤید تھے اور ہمیشہ اس تحریک کو دعوت و فروغ دینے میں ساعی و خدا ہنمند رہے وہ سوڈینی تحریک کو ہندوستان کی اقتصادی ترقی کا واحد ذریعہ سمجھتے تھے۔ ایسی حالت میں ممکن تھا کہ اس قدر مفید و سودمند تحریک کو کامیاب بنانے میں انکا دستِ عمل حرکت نہ کرتا دینا جائی ہے کہ حسرت کا دجو واک پیچر عمل ہے ان کے مذہب میں عقیدہ کا تعلق صرف قلب ہی سے نہیں ہے۔ بلکہ وہ اسکو اک مرنی شکل میں دیکھنا پسند کرتے ہیں۔ چنانچہ اس تحریک کے متعلق ہی ان کی کوشش ہمیشہ یہی رہی کہ جس قدر ممکن ہو اسکی دعوت تمام ہندوستان کو اپنی آغوش میں لے لے۔ اس میدان میں سب سے پہلا قدم ان کا خود اپنے نفس اور اپنے اہل عقیدین کی طرف بڑھنا یعنی

سب سے پہلے انہوں نے خود اپنے اور اپنے متعلقین کے اوپر غیر ملکی مصنوعات کو حرام کر لیا اسکے بعد اس تحریک کو دسوت دینے میں مصروف ہو گئے۔ چنانچہ آپ کی سعی و کوشش سے کم از کم اسلامی حلقہ میں اس تحریک کو بہت کچھ پروان چڑھی حاصل ہوئی۔ بہت سے لوگوں پر صرف آپ کی غلصانہ علمی و زندگی کا اثر پڑا بہت سے لوگ آپ کے وعظ و نصیحت اور تقریر و تحریک سے متاثر ہوئے اور اس تحریک کو کامیاب بنانے میں عملاً شریک ہو گئے۔ ایسے لوگوں کی تعداد تو بہت ہے جنہوں نے کم از کم خود ملکی مصنوعات کو استعمال کرنا اور غیر ملکی مصنوعات پر اسکو ترجیح دینا شروع کر دیا۔

لیکن حسرت کی غلی زندگی یہاں پر ان کو ختم نہیں ہو گئی بلکہ انہوں نے اس تحریک کو زیادہ وسیع پیمانہ پر کامیاب بنانے کی تدابیر اختیار کیں۔ یعنی انہوں نے کوشش کر کے ایک سودیشی اسٹور قائم کر دیا اس میں روزمرہ کی تمام ضروریات انہوں نے فراہم کر لیں حسرت نے یہ سودیشی اسٹور کچھ اپنے ذاتی سرمایہ سے نہیں نکھولا تھا یعنی ان کے پاس اس قدر سرمایہ کبھی تھا نہ ہے کہ وہ اوسط پیمانہ پر بھی کوئی دوکان جاری کر سکتے بلکہ وہ مولانا شبلی و نواب وقار الملک کی وساطت سے سرفاضل بھائی کریم بھائی سے ملے اور مولانا کی سفارش سے سرفاضل بھائی سے قرض کچھ اخذ ہوا۔ اسی طرح وہ سری چندر دوسرے تھوک فروشن سے قرض خسر بدیں۔ اس شرط پر کہ فروخت کے کے ادا کر دینگے اور پھر خسر بدینگے۔ سرفاضل بھائی کے نام نواب وقار الملک بہادر مرحوم نے بھی ایک سفارشی تحریر حسرت کو لکھ دی تھی۔

غرض کہ ان کو سسٹنوں سے آپ نے سودیشی اسٹور کھول دیا اور رفتہ رفتہ تمام ضروریات کی چیزیں اس میں ہیا کر لیں۔ چونکہ حسرت کی طبیعت سراپا استقلال ہے اس لئے اس کم کو بھی اس قدر مستقل مزاجی اور محنت کے ساتھ آپ نے انجام دیا کہ یہ دوکان چل نکلی اور خاصی کامیابی اس میں حاصل ہوئی متعدد بایسٹوک فروشن کو قرض ادا کیا اور ان سے

مال منگوایا۔

چنانچہ حسرت کی اس تجارتی سرگرمی کو دیکھ کر مذاقا مولانا شبلی مرحوم نے فرمایا تھا کہ تم آدمی ہو یا جن۔ پہلے شاعر تھے پھر پالیٹیشن بنے اور اب بننے ہو گئے !
شاید آپ خیال کرتے ہوں گے کہ حسرت کا جو شغل عمل اب اس منزل پر ضرور ختم ہو گیا ہو گا لیکن یقین کیجئے کہ حسرت کی نسبت ایسا خیال کہ نا ان کے ولولہ عمل و جذبہ صادق کی توہین کرنی ہے۔ حسرت کی سماعی یہیں تک محدود نہیں رہیں بلکہ انہوں نے اس تحریک کو مزید دست دینے کے لیے اکثر مقامات کے دورے کئے اور وہاں جا جا کر اس تحریک کی غریباں لوگوں کے ذہن نشین کرائیں اور تجارتی نفع کا یقین دلا کہ بہت سے قصبات اور شہروں میں سودیشی دوکانیں کھلا دیں جو اب تک کامیابی کے ساتھ چل رہی ہیں۔

غرض کہ حسرت ملک کی اقتصادی حالت کے درست کرنے میں بھی بالکل ہی طرح سرگرمی سے سامنا رہے۔ جس طرح وہ میدان سیاست میں سرگرم کار تھے اور انکا یہ سلسلہ ۱۹۰۷ء سے جاری ہے یعنی انڈسٹریل کانفرنس میں وہ مشوراء سے شریک ہیں۔ بیگم صاحبہ حسرت موہانی فرماتی ہیں کہ حسرت کا قطعی ارادہ ہے کہ وہ اس صوبے کے ہر ضلع میں سودیشی اسٹور قائم کر کے رہیں گے۔ انشاء اللہ تعالیٰ +

تعلیمی تحریک اور حسرت کی مساعی

مولانا حسرت کی نسبت عام طور پر لوگوں کو صرف اس قدر معلوم ہے کہ وہ ایک اچھے شاعر اور انتہا پسند پالیٹیشن ہیں۔ لیکن صرف سیاست و ادب کے اندر ان کے سماعی زندگی کو محدود کر دینا ان کی دیگر خدمات جلیلہ کی حق تلفی ہے۔

حقیقت یہ ہے کہ اصلاح ملک کی تمام تحریکوں سے ان کا تعلق ہے۔ البتہ بعض کے ساتھ خصوصیت اور لگاؤ ہے۔ بعض کے ساتھ کم۔ تاہم تعلیمی تحریک ایسی چیز نہیں

حسرت اسکو پوری اہمیت دیتے ہوں ان کو مسلمانوں کی تعلیمی تحریک سے بھی اسی درجہ کا
اعتناء ہے جس قدر سیاست وغیرہ سے چنانچہ مسلم یونیورسٹی کے مسئلہ میں ان کی
مساعی و انہماک سے سارا ملک واقف ہے۔ اس سلسلہ میں انہوں نے قوم کی تشریف
خدمات انجام دی ہیں اور عام جذبات کے احترام کے لئے یونیورسٹی کے ارباب عمل و عقد
کو انہوں نے بدنام مجبور کیا ہے۔

حسرت کا خیال ہے کہ اسوقت جمہور اہل اسلام کو ثانوی تعلیم کی سخت ضرورت
ہے تاکہ عام طور پر مسلمان صنعت و حرفت اور تجارت و ذراعت وغیرہ میں شریک ہو سکیں
اس خیال کی بنا پر وہ اسکولوں کے قیام کا بھروسہ بھی زیادہ ہی سمجھتے ہیں۔ اور اس
خیال کی بنا پر وہ اسکولوں کے الحاق کے بغیر مسلم یونیورسٹی کو مفید نہیں سمجھتے چنانچہ
حسرت نے آٹھ وقت تک اس امر کی کوشش کی کہ جب تک آزاد یونیورسٹی نہ ملے۔
اسوقت تک گورنمنٹ کے محدود وغیرہ آزادی بخش چارٹر کو قبول کیا جائے حسرت جن خیال
کی بنا پر اس امر کے ساعی رہے۔ وہ تنہا انہیں کا خیال نہ تھا بلکہ فی الحقیقت وہ جمہور کی
ترجمانی کر رہے تھے۔ کیونکہ جمہور ملت کے خیالات و مطالبات بھی ہی تھے کہ جب تک
آزاد یونیورسٹی نہ ملے اسوقت تک وہ غیر مفید ہے اور اسلئے ایسی یونیورسٹی قبول نہ
کرنی چاہئے۔

جبوقت تک مسٹر محمد علی اور مولانا ابوالکلام آزاد نظر بند نہیں ہوئے اسوقت
تک یونیورسٹی کے متعلق حسرت کی جلد و جہد زیادہ وسیع نہ تھی کیونکہ یہ دونوں کام کرنے
والے بزرگ موجود تھے۔ تاہم مقامی حیثیت سے کہی غافل نہیں رہے اور ان مجالس
میں جو مسئلہ مذکور کے متعلق وقتاً فوقتاً منعقد ہوتی رہیں ہمیشہ پورے جوش و خمار
کے ساتھ اس میں شریک ہوئے۔ اور اس امر کی کوشش کی کہ عام اسلامی جذبات کو
پامال نہ ہونے دیا جائے۔ لیکن جب سے مولانا ابوالکلام اور مسٹر محمد علی نظر بند ہوئے

اس وقت سے مولانا حسرت نے اپنی جدہ جہد کی رفتار کو زیادہ سرلیج و تیز کر دیا اور ہٹا سرگرمی کے ساتھ اس بات کی کوشش میں مصروف ہو گئے کہ کوئی ایسا فیصلہ نہ کر لیا جائے جو عام رائے کے خلاف ہو۔

چنانچہ جب لکھنؤ میں فاؤنڈیشن کمیٹی کا جلسہ طلب کیا گیا اور مولانا نے دلچسپ اور عام رائے اور جماعت احار کو کوئی سپورٹ کرنے والا نہیں تو مولانا نے اس غرض کو پورا کرنے کی خاطر ایک وسیع دورہ کیا اور اس سفر میں کثرت سے لوگوں کو فاؤنڈیشن کمیٹی کے جلسہ میں شرکت کے لئے آمادہ کیا چنانچہ مولانا حسرت کی اس جدوجہد اور سعی و کوشش کا یہ نتیجہ نکلا کہ احار کو شکست فاش ملنے سے رہ گئی۔ حالانکہ افواہ مشہور تھا کہ اس مرتبہ میلان صاف لہذا پالا ار باب استبداد کے ہاتھ رہے گا مگر الحمد للہ کہ جب تک حسرت آنا اور ہے اس وقت تک اس کا کوئی موقع ار باب حل و عقد کو نہیں ملا۔ اگرچہ اسکے بعد جب ابو الکلام محمد علی اور حسرت جیسے مقتدا یا ان ملت نہ رہے تو پانسہ پلٹ دیا گیا۔

بہر حال حسرت کا تعلیمی شوق و اہماک بھی دوسرے مشاغل سے کم نہ تھا۔ مولانا حسرت اپنے اس خیال کے مطابق کہ مسلمانوں کو نافرمانی تعلیم کی زیادہ ضرورت ہے یہی حکم الہی کے ہوتے ہیں کہ انشاء اللہ ہر ضلع اور قصبہ میں وہ ایک سلامی درس گاہ قائم کر کے رہیں گے۔

خدا ہم خیر کن سے

ہمت بلند وار کہ نزو خدای خلق باشد بقدر ہمت تو اعتبار تو

مساشرقی امور میں بیگم صاحبہ حسرت مولانا کی تحریر فرماتی ہیں کہ حسرت کو اصلاح تمدن کے تمام مسائل سے اتفاق کامل ہے۔ البتہ رسم پر وہ کے متعلق ان کا عقیدہ اوعلیٰ دونوں مداح عام کے خلاف ہیں۔ حسرت ہندوستان کے موجودہ اور مرد و جہطر کے پر وہ کو کوئی مذہبی فرض نہیں سمجھتے۔ ان کے نزدیک چہرہ اور ماتھے و نعل ستر نہیں اسلئے ان کا چھپانا بھی مذہب لائسی نہیں ہے۔ تاہم اہل ہند کی اخلاقی حالت کے لحاظ سے وہ جہو ریت کے

لئے رہا موصول نہ کہ مذہب پر وہ کو جائز سمجھتے ہیں البتہ ان کے لئے جس کو کسی قسم کے فساد کا اندیشہ نہ ہو وہ پردے کو بیکار سمجھتے ہیں اور اپنے ایمان خیالی پر عمل بھی کرتے ہیں۔ جیسا کہ ان کے سب غلص دوستوں کو معلوم ہے۔ اس پر مروجہ برائیت مذہب مخالف شائع کرنے کا قصد بھی ہے جس کی نسبت ان کا خیال ہے کہ اس کے مقابلہ کے بعد سخت سے سخت حامی پردہ بھی اپنے قدیم عقیدہ پر قائم نہ رہ سکے گا۔

غیر موصوفہ اس بحث کا نہیں ہے مگر چونکہ یکم صاحب حسرت مولائی نے تاکیداً تحریر فرمایا ہے کہ حسرت کے اس عقیدہ کا اظہار ضرور کر دیا جائے۔ اسلئے یہ چند سطور لکھی گئیں۔

مولانا حسرت کا مذہب و مشرب

مولانا حسرت مولائی جس طرح اپنے سیاسی عقائد میں نہایت مستحکم اور مضبوط ہیں اسی طرح مذہبی اعمال و عقائد میں بھی کمال درجہ شغف و توجہ رکھتے ہیں اور اپنے کلام میں جا بجا اپنے ہر قسم کے معتقدات کو ظاہر کرتے رہتے ہیں۔

مذہباً مولانا حنفی ہیں اور مشرباً قادری اور اس خاندان کے رکن اول و علیٰ حضرت شیخ عبدالقادر جیلانی رحمۃ اللہ علیہ سے آپ کی عقیدت و امانت عشق کے وجہ پر پہنچی ہوئی ہے جبکہ انہما متعدد غزلوں میں اپنے کیا ہے۔ مثلاً ایک پوری سنسٹل حضرت غوث پاک کے متعلق ہے فرماتے ہیں:-

دستگیری کا طلبگار ہوں شیئاً شد	میر بغداد میں ناچار ہوں شیئاً شد
حال دل شرم سے اب تک نہ کہا تھا لیکن	آج میں ورپے اظہار ہوں شیئاً شد
کرم خاص کے لائق تو نہیں میں پھر بھی	آپ کا خاشیہ بردار ہوں شیئاً شد
آپ ہی سینہ کہ اب اور کہ نہیں کس سے	سخت دامن سرکار ہوں شیئاً شد
مجھ سے اب دین کی پتی نہیں چکی جاتی	غلطی کھنکھ بیزار ہوں شیئاً شد

پسے رفتی ہو نہ ہے ہند میں بجا اذن سخت شکل میں گرفتار ہو کر شیشا بند
غوثِ اعظم سے جو مانگو گے ملے گا حشر
ہیں کہو حاکم سرور و بار ہو کر شیشا بند
ایک دوسری نصیحت غزل میں فرماتے ہیں۔

رہنمائے گربان و سرگرد و مقبلان عاشق و معشوق یزدان جانِ رسول
مقتدائے سالکان و مخزنِ اسرار حق پادشاہِ عاشقان و گنجِ عرفانِ رسول
نور چشمِ فاطمہ ہر درخشان علی غوثِ اعظم شاہِ جیلانِ تابانِ رسول
حسرتِ محروم ہے امید دار التفات
اس طرف بھی لک نظر سے میر سلمان رسول
ان دونوں غزلوں سے میر بغداد کے حضور میں آپ کی ارا دقندی و فطرت
عقیدت کا اندازہ ہو سکتا ہے۔

مولانا نے چھپچھپ میں مولانا شاہ عبدالرزاق صاحب فرنگی علی سے بیعت کی
تھی اسکے بعد آپ کے صاحبزادے یعنی مولانا عبدالباری صاحب کے والد ماجد سے پھر
تجدیدِ بیعت کی۔ یہ خاندان قادری المشرع ہے اسی سلسلہ میں حضرت شاہ عبدالرزاق
صاحب کی نسبت ایک غزل میں فرماتے ہیں۔

اک غلش ہوتی ہو محوسِ رگ جانِ قریب ان پہنچے ہیں مگر منزلِ جانان کے قریب
حشر میں اپنے گناہوں سے مجھے خوف ہو کیا ان کی رحمت بھی تو ہی منزلِ عصیان کے قریب
لیٹے اس ڈھب سے کہ پھر ہونہ جہانِ مری کہیں پہنچے بھی تو اس گوشہِ دواں کے قریب
لکھنوائے کا باعث یہ کھلا آخِ کار کہیںج لایا ہے دل اک شاہدِ پنہاں کے قریب
وہ جو ہیں پاس تو مجھ سے بھی اک بلغ نہیں کامرانی بھی نمودار ہے حرمِ ماں کے قریب
رفیقِ عالی ہو دیارِ مین بارتِ حسرت آستانِ ائمہ رزاقِ ہر زندگانِ قریب

یہ غزل مولانا نے اس وقت لکھی تھی جبکہ آپ کا تبادلہ فیض آباد میں سے لکھنؤ سنٹرل جیل میں ہوا تھا۔ آستانہ شہ رنماق سے مراد حضرت شاہ عبدالرزاق صاحب ہیں اور مقطع سے پہلے شعر میں باغ سے مراد دہگاہ شریف ہے جو کہ مولوی انوار کا باغ کے نام سے مشہور ہے۔

مولانا کو تصوف کے ساتھ ایک غیر معمولی لگاؤ ہے چنانچہ غزلوں میں اکثر اشعار اظہارِ نفسِ رایا ہے۔

کچھ بھی حاصل نہ ہوا نہ ہرے نخوت کے سوا شغل بیکار ہیں سب انگلی جھٹ کے سوا
دے سکا کوئی نہ دھری کے وساؤں کا ترے دیوانہ وار فتنہ طبعیت کے سوا
قول زاہد کو غلط ہم نہیں کہتے ہیں مگر اور کچھ ہو بھی طریقت میں شریعت کے سوا
دل ظاہر نہ کریں کوچہ باطن کی تلاش کچھ نہ پائیں گے وہاں سنج و مصیبت کے سوا
سب منہ موڑ کے رہی ہیں تیری یلکہ ہم ہمیں اک شانِ فراغت بھی ہو راحت کے سوا
نشت میں بھی کئی غزلیں موجود ہیں اور اہل بیت اظہار سے بھی خاص تعلق ظاہر ہے جسکو ایک غزل میں ظاہر کیا ہے۔ جسکی ردیف و قافیہ جان اولیا بتان اولیا ہے۔ تصوف سے یونہی فطرت مولانا کو خاص تعلق تھا لیکن موجودہ قید و فرنگ میں اس رنگ نے اور بھی پختگی اختیار کر لی ہے۔ حسرت کا قول ہے کہ تصوف جانِ مذہب ہے اور عشق جانِ تصوف۔ العشق هو الله هو الله هو الله کا اکثر ورد دیکھتے ہیں۔ یہ مذاق اس قدر طبع حسرت پر غالب ہے کہ ان کے کلام میں ہر جگہ ایسی جھلک آپ کو نظر آ سکتی ہے۔

متفرق حالات

قبل اسکے کہ ہم موجودہ نظرِ زندی زندان کے مسئلہ پر بحث کریں چند

متفرق امور کا ذکر کر دینا مناسب خیال کرتے ہیں یہ متفرق حالات و واقعات خود ہیگم صاحب کی ایک تحریر سے ماخوذ ہیں وہ فرماتی ہیں :-

لاہور اور بنارس کے مقامات سازش میں بعض سرکاری گواہوں نے شرارت سے حسرت کا نام بھی اپنے بیان میں لیا اسکے متعلق لوگوں نے حسرت سے بہت کچھ اصرار کیا کہ تم اپنی وفاداری کا بیان پانیر وغیرہ میں شائع کرادو۔ تاکہ گورنمنٹ کا مشعبہ رفع ہو۔ مگر حسرت نے اپنی خودداری کو ہاتھ سے نہیں دیا اور خاموش رہے۔

اس سلسلہ میں ایک بے بنیاد افواہ یہ بھی مشہور ہے کہ لارڈ مینٹوپریم پھینکنے سے انھوں نے کسی انارکسٹ کو باز رکھا مگر حسرت فرماتی ہیں کہ یہ بھی بالکل غلط ہے۔

مولانا حسرت فرماتے ہیں کہ میں نے کوئی امتحان ایسا نہیں دیا کہ جو بعد کامیابی کا مجھے یقین نہ ہو۔ چنانچہ علی گڑھ کالج سے بی اے کا امتحان دیتے ہی نتیجہ کا انتظار کئے بغیر اردوئے معلیٰ کا اسٹہٹا رٹال کر دیا تھا۔

اردوئے معلیٰ نے پالٹیکس میں اس وقت سے حصہ لینا شروع کر دیا تھا جبکہ اس خیال کو سخت ترین مصیبت سمجھا جاتا تھا۔ جہاں تک کہ اس وقت مسلمانوں میں حسرت کا ایک بھی پھیلاؤ نہ تھا۔ الا ماشاء اللہ۔ مسٹر منظر الحق اس وقت صنفی پور میں منصف تھے اور پالٹیکس میں حصہ لے بھی نہیں سکتے تھے حسرت ان کی شناسائی ادبی تحریک کی بنا پر ہوئی تھی۔ مسٹر محمد علی بھی سلسلہ ایک حسرت سے اختلاف رکھتے تھے۔ غرض کہ عام طور سے حسرت کی پالیسی سے مسلم لیڈروں کو اختلاف تھا۔ البتہ صرف ایک مولانا شبلی مرحوم تھے جنہوں نے ابتدا ہی سے حسرت کی تائید اور سلسلہ میں اردوئے معلیٰ کا پہلا سیاسی مضمون لکھ کر

داد دی تھی اور لکھا تھا

ایک گفنی حکایت حسراست روز روشن ہنوز در قدرت
ذیل کے دو اتفاقی واقعہ بھی دلچسپی سے خالی نہیں ایک تو یہ کہ علی گڑھ کالج
میں حسرت ڈاکٹر منیر الدین صاحب کے خاص اصرار اور تحریک سے آئے اور آخر تک
ریاضی کو نہ چھوڑا یہاں تک کہ بی اسے ریاضی میں کیا دوسرے یہ کہ اسی وقت
میں سب سے پہلا سیاسی مضمون شیخ عبد اللہ صاحب نے لکھا۔ مگر اب بھی دونوں
بزرگ علی گڑھ میں حسرت سے سب زیادہ اختلاف رکھتے ہیں۔

مولانا حسرت کی حسن نیت اور خلوص و لہجہ کا اندازہ ان کے ذیل کے
مقولے سے ہو سکتا ہے۔ ان کا قول ہے کہ ان کی مختلف لوگوں سے مختلف حیثیتوں
ملاقات ہو وہ سب کے دوست ہیں۔ کسی کے دشمن نہیں اور نہ ان کا کوئی دشمن ہو
یہ آخری جملہ جو صحیح نہ ہو مگر مولانا حسرت کے اعلیٰ اخلاق اور ان کے حسن نیت پر دلالت

حسرت کی ادبی خدمات

حسرت کی ادبی خدمات اس قدر روشن اور واضح ہیں کہ ان کا ذکر نا تحصیل
جمل سے زیادہ وقت نہیں رکھتا انہوں نے اردوئے معلیٰ کے ذریعہ اردو
لٹریچر کی نہایت گرانقدر خدمات انجام دی ہیں خصوصاً اردو شاعری پر انہوں نے
احسان عظیم کیا ہے سینکڑوں غیر معروف شعراء کے حالات اور شاعری سے
لوگوں کو آگاہ کیا اور ان کے کلام سے لوگوں کو روشناس کرا دیا بہت سے اساتذہ
کے کلام کو تلف و ہونے سے بچا لیا۔ شعراء کے تذکرے مرتب کر کے شائع کئے اور ان کے
کلام پر تنقیدیں لکھیں جس سے پاکیزہ ذاق سخن کی اشاعت ہوئی اور کثرت سے
لوگ صحیح مذاق سے آشنا ہو گئے۔ ان تمام خدمات پر انہوں نے صرف حسرت

کی شاعری اردو لٹریچر کے لیے ماہِ نازِ اضافہ سے قیصر کی جاسکتی ہے۔ ہم یہاں حسرت کی شاعری پر تنقید کر رہے ہیں اگر ممکن ہو تو اخیر میں بعض سیاسی مضامین کے اشعار کا انتخاب درج کریں گے۔ فی الحال ادبی تحریک کے متعلق صرف اسی قدر کہنے پر ہم اکتفا کرتے ہیں۔

حسرت کی چند خصوصیات

ایک بزرگ و قابلِ فرزانہ انسان میں جس قدر خوبیاں اور محاسن ہوتی جائیں وہ سب حسرت کی ذات میں بوجہ اتم پائی جاتی ہیں اور اسلامی اخلاق و فضائل کے تمام صفاتِ حسنہ کے وہ دورِ موجود ہیں مکمل نمونہ ہیں مثلاً صدق و خلوص و ہمت و دیانت و تقویٰ و عزم و استقلال و ایشار و قدویت یہ تمام باتیں بفضلِ حسرت میں واقعی طور سے موجود ہیں اور صرف کہنے کے لیے اور محض ایٹھ پران کی نمائش کرنے کے لیے نہیں ہیں بلکہ حقیقتاً اور واقعہً ان تمام صفاتِ حسنہ سے موصوف و متصف ہیں اور اس کی سب سے بڑا ثبوت یہ ہے کہ ان کا بدترین مخالف بھی انکی انہیں خوبیوں کی بنا پر ان کا احترام کرتا ہے۔

حسرت کی ذات اپنے اندر ایک نمایاں خصوصیت رکھتی ہے اور وہ یہ کہ سوائے اختلافِ رائے کے اور انکی کسی بات سے لوگوں کو اختلاف نہیں اور نہ اخلاقی حیثیت سے ان پر آج تک کسی نے کوئی اعتراض کیا۔ تمام ملک انکی حنِ نیت کا قائل اور ان کے خلوص و ولہیت کا مقرب ہے اور انکی حریت پسندی و وطن پرستی کے جذبات کو جب جاہ اور طلب نام و نمود وغیرہ سے بالکل منزہ اور پاک سمجھا ہے اور ہر شخص ان کی سچائی کا مستترف ہے۔

حسرت کی دوسری خصوصیت یہ ہے کہ تمام اسلامی ہند میں سب سے پہلے جس

شخص کے پاؤں میں دھن پرتی کے جرم بے جرمی میں مقدس بیڑیاں ڈالیں وہ اس
دیوانہ حریت و آزادی یعنی حسرت موہانی کا پاؤں تھا۔

تیسری خصوصیت ان کی یہ ہے کہ وہ اس وقت سے راہ حق اور صراطِ مستقیم پر
چل رہے ہیں جبکہ سیاسی عقائد کے لحاظ سے تمام اسلامی ہند گمراہ تھا۔ ہر گز
ثبوت یہ ہے کہ آج انہیں کی پالیسی پر تمام لوگ مال میں یہ ان کی سچائی اور ان کے عقیدہ
کی استقامت کی نہ صرف دلیل ہے بلکہ یہ ان کی فتح ہے جس پر حسرت جس قدر
چاہیں فخر کر سکتے ہیں کہ اولیت کے مجدد، شرف کے لیے خداوندِ قدوس کے دست
قدرت نے ان کو چن لیا تھا۔ گویا ضلالت و گمراہی سے کبھی ان کا قلب آشنا نہیں ہوا
اور اول دن ہی سے وہ مومن و مسلم تھے یعنی ایسا نہیں ہوا کہ پہلے وہ غلامی پسند
و استبداد دوست ہوں بعد میں واقعات و تجارب نے تبدیلی رائے پر ان کو مجبور کر دیا ہو
وہ زمانہ کی کسی انقلابی طاقت سے متاثر نہیں ہوئے بلکہ خود انہیں کے حالات
و کیفیات نے انقلابی صورت پیدا کر دی۔ اور ایک دینا اس دور انقلاب کے ماتحت آگئی
حسرت جہاں پہلے دن کھڑے تھے وہیں اپنی جگہ پر مضبوطی سے کھڑے رہے، دوسرے
لوگ البتہ پیچھے ہٹتی ہیں استبداد و استبداد کی دلدل میں پھنسے ہوئے تھے انہوں نے
ترقی کی اور حسرت کی بلجراؤں کھڑے ہو گئے۔

لیکن باوجود ان تمام مجاہد و فضائل کے حسرت نے اپنی شخصیت کو ایک لیڈر کی
حیثیت سے کبھی نمایاں نہیں کیا۔ اور نہ کبھی رہنمائی و پیشوائی کی اس عزت کی طرف
ایک قدم بڑھا یا جیسے حصول کی آرزو میں سینکڑوں خانہ ساز لیڈر بن گئے۔ آج
تک نہ کبھی ان کی کاٹھی کھینچی گئی۔ اور نہ پہلوؤں کے بار ان کے گلے میں پہنائے گئے نہ
ان کا کہیں استقبال کیا گیا۔ اور نہ پذیرائی کی قنا کبھی ان کے دل میں پیدا ہوئی
وہ پیدل چلکر جلسوں میں شریک ہوتے مقرر و کلاس میں سفر کرتے معمولی سودیشی

کپڑے پہننے اور معمولی سادہ غذا کھاتے پیتے رہے۔ جو لوگ حسرت کی زندگی سے واقف ہیں ان کو معلوم ہے کہ اس جہد نام و نمود اور اس دور فساد و نفاق میں شریک لگائی قدر و جو واسطے امداد کی ضرورت رکھتا ہے۔ اور ان کے اخلاق و صفات کس درجہ متعلق باخلاق امتد ہیں۔

قانون مطالب کی جاہلانہ دست و دازیاں جو وقت سے اسلامی ہند پر شروع ہوئیں تو ہندوستان میں سب سے پہلا اسلامی پریس جیسے تلوار چلائی گئی وہ حسرت ہی کا اردو پریس تھا۔ اردو پریس کی تمام کائنات اور ساری حقیقت صرف اس قدر تھی کہ ایک کاٹھ کی دستی مشین اور تین پمٹر تھے جس میں دو جزو کا ماہوار اردو نے معلیٰ چھپتا تھا اور بس۔ بسا اوقات ایسا ہوا ہے کہ طو و حسرت نے مشین چلائی اور قلموں کی طرح کام کر کے سالہ کو اسکے وقت پر شائع کر دیا۔

ایسے بے حقیقت پریس سے جس سے ایک جہ آدمی بھی نہیں ہوتی۔ سر جیمس مشن کی گورنمنٹ نے پورے تین ہزار کی ضمانت طلب کی۔ یعنی اپنے پورے امتیازات غریب حسرت کے غریب پریس کے برابر دکر دینے میں صرف کر ڈالے۔ ایک ایسے پریس سے جیمس کوئی آدمی نہ ہوتی ہو اور ایک ایسے شخص سے جو تلو و تلو روپیہ کا بھی انتظام نہ کر سکتا ہو اس سے تین ہزار کی ضمانت طلب کر لینا سوا جذبہ انتقام کے اور کس امر پر محمول کیا جاسکتا ہے۔ اس ضمانت طلبی کا مدعا اس کے سوا کچھ نہ تھا کہ پریس قطعی طور سے بند کر دیا جائے حالانکہ ضمانت وغیرہ کا لینا صرف اس غرض سے ہوتا ہے کہ آئندہ سے احتیاط کی جائے نہ یہ کہ سرے سے پریس کو غارت کر دیا جائے اسکو کوئی مہذب گورنمنٹ جایز نہیں کہ جتنی مگر حسرت کے صداقت شعار دل نے اس قربانی کو بھی برداشت کر لیا۔ اور جس شخص کے جذبہ صادق کو دناں فرنگ کی آہنی بیڑیاں زائل نہ کر سکیں اور جو قید کی پرشقت زندگی

بسر کرنے کے بعد بھی اپنے عقیدہ میں ترمیم کرنے پر مائل نہ ہوا۔ بھلا ایسے پیکر صدق و صفا اور ایسے مجسم خلوص و وفا کو پرہیز کیٹ کی جا برا نہ سختیاں اپنی جگہ سے کیا غیش دے سکتی ہیں۔

چنانچہ حسرت کے قلب پر اس واقعہ کا ذرہ برابر کوئی اثر نہیں ہوا یہ صحیح ہے کہ وہ تین ہزار کی رقم فراہم نہیں کر سکتے تھے اور بالآخر ان کو پرہیز اور اسکے ساتھ ہی اردوئے معلیٰ بند کر دینا پڑا۔

تاہم انھوں نے آخری پرچہ میں اعلان کر دیا کہ گوارہ دوئے معلیٰ بند کر دیا گیا مگر میری زبان میرا دل اور میری قوت عمل ہنوز آزاد ہے اور میں جس طرح پہلے کام کرتا تھا اب بھی خدا کی بخشی ہوئی طاقتوں سے کام لوں گا۔ یہ وہ زمانہ ہوتا جبکہ طرابلس میں جنگ ہوئی تھی مولانا حسرت نے اٹلی کے خلاف بائیکاٹ کا فتوے شائع کیا تھا اور صرف اسی پر اکتفا نہیں کی تھی بلکہ تقریروں اور تحریروں کے ذریعہ مسلمانوں کو آپ اس امر پر آمادہ کر رہے تھے کہ وہ اٹلی کا مال خریدنا ترک کریں حسرت کی یہ بیباکی گورنمنٹ کو خوش نہیں آئی۔ غالباً اس جہد و جدوجہد اور سعی و کوشش کو روکنے کے لیے یہ تدبیر کی گئی تھی۔ مگر گورنمنٹ کے اس طرز عمل سے مولانا حسرت کا جوش عمل اور بے ترقی پکڑ گیا اور وہ ہمہ تن اس تحریک کو فروغ دینے میں مصروف ہو گئے اور اردوئے معلیٰ کے بجائے تذکرہ شعراء کے نام سے ایک سہ ماہی رسالہ نکال کر ادبی خدمت گزاری کے سلسلہ کو بھی جاری رکھا۔

جنگ طرابلس کے بعد جنگ بلقان شروع ہو گئی اور تمام عالم اسلامی ایک سخت آزمائش میں پڑ گیا۔ مولانا اس زمانہ میں بھی خاموشی کے ساتھ خدمتِ انیس مصروف رہے پھر اسی دوران میں واقعہ 'ملہ کانپور' کا حادثہ ہوا آپ ان ہی مولانا خاموش نہیں رہے۔

غرض کہ حسرت کی ساری زندگی قوم و ملک کی خدمت خرمالی میں بسر ہوئی۔
ان واقعات کے بعد کوئی اہم سیاسی محکمہ پیش نہیں آیا سوائے مسٹر محمد علی
دو وزیر جن اور مسٹر امیر علی کے مشہور اختلاف کے اس میں بھی مولانا نے مسٹر محمد علی کی
حمایت کی۔

ان واقعات کے بعد مولانا کی تمام تر توجہ سویشی تحریک کی توسیع و اشاعت
اور مسلم یونیورسٹی کے مسئلہ کی طرف منتقل ہو گئی کیونکہ یہی دو مسئلہ اس وقت نہایت
اہم اور ضروری تھے۔ انہیں مسائلِ جہد میں مولانا مصروف تھے کہ موجودہ جہاد
و عالمگیر جنگ شروع ہو گئی۔ اس دوران میں مولانا نے کسی سیاسی معاملہ یا
انہماک سے کام نہیں لیا اور برس خاموشی کے ساتھ گزارے تھے کہ بالآخر
مصائب و آلام کے ایک نئے باب کا الکی زندگی میں اضافہ کیا گیا۔

ابتلاء و آزمائش کا دور ثانی

ایسے عہد تاریک و مظلم اور دور فساد و نفاق میں کہ نئے نئے طریقہ وضع
ہو رہے ہیں۔ اور ظلم و زیادتی کرنے کے لیے قوانین بنائے جا رہے ہیں حسرت
جیسے پرستار حق و حریت کا آزاد اور ایک سخت گیر حکومت کی گرفت سے ان کا
بچا رہنا تعجب انگیز امر تھا۔

لوگ متحیر تھے کہ آخر مولانا حسرت کو خد متنگداری حق و صداقت کا معاون
اب تک کیوں نہیں ادا کرنا پڑا وہ حسرت جو قربان گاہ ابتلاء و آزمائش میں ہمیشہ
سب سے آگے رہا اور فدویت و ایثار کے میدانِ امتحان میں سب پر سبق لے گیا
و آج جبکہ اعلیٰ صداقت کو ویران کر کے حیل خانہ آباد کئے جا رہے ہیں کیوں وہ سر
سے پیچھے رہ گیا۔ لیکن اس میں کوئی حیرت و استعجاب کی بات نہیں ہے۔ کیونکہ جس طرح

وہ ہمیشہ برداشت مصائب و آلام میں، دوسروں سے متفرد و ممتاز با اسی طرح اس مرتبہ بھی گو قدرے پیچھے رہا مگر تمام پرستانِ حریت و آزادی سے وہ ممتاز رہا یعنی دوسرے بزرگانِ قوم و مصلحانِ ملک و ملت کی طرح وہ صرف نظر بند نہیں کیا گیا۔ اسکے پاؤں کی حرکت اور زبان کی جنبش کسی ایک شہر کے اندر محدود نہیں کر دی گئی بلکہ اسکی حریت پرستی و صداقت کشی میل کی تنگ و تاریک کوٹھڑی کی سختی تھی چنانچہ وہ سرگرم و سرہانانِ حریت و صداقت اپنے مرتب و اعلیٰ و اقدس کی مطابق میل میں مستحکم ہوا۔

یوں تو مولانا حسرت موہانی کو کامل آزادی کبھی نصیب نہیں ہوئی۔ یعنی ہمیشہ ہمہ وقت سی۔ آئی۔ ڈی کے آدمی سفر و حضر میں ان کے ساتھ ہی رہا کرتے تھے مگر حسرت کے لئے کوئی قید و بند نہیں تھی کہ اگر کہیں جائیں تو اجانت و غیرہ لیں۔ اسکی کامل نحرانی کی ذمہ داری سی۔ آئی۔ ڈی پر تھی۔ اسی حال میں مولانا ہاپرل سلائے تک آزاد رہے لیکن سلائے میں سلم پورہ نورٹی فاؤنڈیشن کپٹی کے جلسہ سے واپس آنے کی دو تین ہی روز بعد پہلے انکی خانہ تلاشی ہوئی اور پھر نظر بند کیا کا حکم صادر ہوا۔

مولانا نے اس حکم کے خلاف لوکل گورنمنٹ سے خط و کتابت کی اور ایک عرضداشت ارسال کی مگر چونکہ جوت حکم سنایا گیا تھا اوس وقت اوسکو تسلیم کرنے سے انکار کر دیا کیونکہ آپ بفتوائے ضمیر ہر ایسے حکم کی پابندی کر مذہباً ناجائز سمجھتے تھے جس میں نہ جرم کی نوعیت سے آگاہ کیا جائے اور نہ ملزم کو معافی کا موقع دیا جائے۔ غالباً اس بنا پر آپ کو علی گڑھ سے لٹ پورے لئے حالانکہ انصافاً مستحق حکام کو یہ حق حاصل نہ تھا۔ کیونکہ مولانا کا معاملہ بھی لوکل گورنمنٹ کے زیرِ غور تھا اور وہاں سے کوئی جواب نہیں آیا تھا اور جب تک وہاں سے

جواب نہ آجاتا اسوقت تک مولانا پر عدول حکمی کا مقدمہ نہیں چلا یا جاسکتا تھا لیکن اسکی پرواہ نہیں کی گئی اسلئے لوکل گورنمنٹ کے احکام کا انتظار کئے بغیر مولانا کو ان کی مرضی کے خلاف للٹ پور بھیج دیا گیا اور وہیں ڈسٹرکٹ مجسٹریٹ کے اجلاس میں عدول حکمی کا مقدمہ دائر کر دیا گیا اور مجسٹریٹ نے آٹا فائنا چنر گھنٹوں میں فیصلہ سنوا دیا۔ اور تین مختلف الزامات میں دو سال کی قید محض تجویز کر دی۔

اس معاملہ میں کئی ایک نا انصافیاں مولانا کے ساتھ کی گئیں۔
(۱) قانون تحفظ ہند کے جرائم کی تحقیقات صرف لوکل گورنمنٹ کے مقرر کردہ کمشنر ہی کر سکتے ہیں ڈسٹرکٹ مجسٹریٹ کو اس بارہ میں مطلق کوئی اختیار حاصل نہیں ہے۔

(۲) ماہم کو اسکی مرضی کے خلاف للٹ پور میں لایا گیا تو مقدمہ للٹ پور میں نہیں ہو سکتا تھا۔

(۳) جیب لوکل گورنمنٹ کے ساتھ خط و کتابت جاری تھی اور حکم نظر بندی کے خلاف ملزم کی عرضداشت لوکل گورنمنٹ کے زیر غور تھی تو اسپر عدول حکمی کا مقدمہ نہیں چلا یا جاسکتا تھا۔

اسکے علاوہ سب سے بڑی زیادتی اور نا انصافی یہ کی گئی کہ ملزم کو مقدمہ کی پیروی کرنے اور اپنی صفائی پیش کرنے کا مطلق موقع نہیں دیا گیا نظر ہے کہ ایسے دوران مقام پر جہاں نہ مولانا کا کوئی شناسا ہو اور نہ دوست و ملاقاتی وہاں وہ چند گھنٹہ میں کیا کر سکتے تھے نہ سچت کے لئے کوئی کوئل اور نہ اتنی ہمت کہ مقدمہ کی کارروائی کو ترتیب دے کہ جو غلط الزامات لگائے گئے تھے ان کی صفائی پیش کی جاسکے۔ گویا بالکل خود مختار طریق سے ایک طرف فیصلہ

کر دیا گیا۔

مولانا نے اس جاہلانہ اور نامنصفانہ فیصلہ کی اپیل سشن جج کی عدالت میں پیش کی مگر جہاں انتظامی اور عدالتی حکام میں کوئی فرق و تمیز نہ ہوا اور انتظامی اعمال کا دست ہمارا ہمیشہ کا رفرما رہے وہاں ایسے معاملات میں انصاف پوری و عدالت شکاری کی توقع رکھنا ایک مضحکہ خیز امر ہے سشن جج نے بھی اپیل نامنظور کر دیا۔ اسکے بعد مولانا نے ہائی کورٹ سے مرافعہ کرنے کی اجازت چاہی مگر یہ بھی مسترد کر دی گئی۔ اور درخواست نامنظور کر کے ہمیشہ کے لئے انصاف کا دروازہ بند کر دیا۔

اس مرتبہ مولانا کی نظر بندی اور جیل خانہ پر ملک و قوم کی طرف سے اس سر و مہری و بے نیازی کا اظہار نہیں کیا گیا جیسا کہ پہلے کیا گیا تھا۔ بلکہ اس کے خلاف مولانا کی صداقت پر وہی وحی گوئی اور ان کے اعلیٰ صفات و اخلاق سے دینا اچھی طرح واقف ہو چکی تھی اور ان صفات عالیہ کی قدر و منزلت سے وہی آسشتا ہو گئی تھی یا یوں کہیے کہ حسرت کے اخیل حریت پرستی کو تمام باطل عقائد سیاسیہ پر کامل غلبہ اور فتح حاصل ہو چکی تھی اس لیے گو جبل ہیت کا سرور دار مولانا کا معاملہ تھا اس کی اظہار نہیں کیا گیا۔ ہمارا ہم ملک کے ہر ہر گوشہ سے مولانا کی بے قصور سزا وہی نظر بندی کے خلاف صدائے احتجاج بلند کی گئی اور گورنمنٹ کو توجہ دلائی گئی رخصتہ متاویل کے مقامات پر کئی کئی بار جلسہ منعقد ہوئے اور ان میں گورنمنٹ کے حکم کے خلاف اظہار ناراضی کیا گیا۔ متحدہ فیض آباد۔ میرٹھ۔ حیدر آباد سندھ دہلی کلکتہ۔ سلطانپور۔ کھیرتی۔ لکھنؤ۔ پور۔ کاپور۔ علی گڑھ۔ لکھنؤ۔ الہ آباد۔ بریلی۔ ملو آباد۔ اگرہ۔ ان مقامات پر تو متحدہ بار جلسہ ہوئے لیکن ان کے علاوہ بھی اکثر مقامات پر پرندور جلسہ ہوئے اور ان میں ملک کے ممتاز مقررین نے تقریریں کیں۔

علی ہذا صحافت وطنی نے بھی اپنی پوری قوت سے ان جابرانہ احکام کے
 خلاف صدائیں بلند کیں۔ اور نہ صرف اردو صحافت نے بلکہ انگریزی اخبارات میں
 بھی مضامین لکھے گئے۔ لیکن باوجود اسکے گورنمنٹ اپنی ضد پر قائم رہی۔ بلکہ
 روز بروز اور سختی اختیار کرتی گئی۔ مثلاً یہ کہ ان کو کسی ایک جگہ جیل میں بھی نہیں
 رہنے دیا گیا۔ بلکہ مختلف مقامات کے جیلخانوں میں ان کو چک پھیری پھرانی
 گئی۔ پہلے لکنت پور میں رکھا گیا تھا کیونکہ وہیں سزا دی گئی تھی۔ اسکے بعد بلا وجہ
 وہاں سے بھانسی تبدیل کر دیا گیا۔ اور بھانسی سے بھی الہ آباد جیل میں روانہ
 کر دیا گیا۔ الہ آباد میں تھوڑا ہی زمانہ گزرا تھا کہ پرتاب گڈہ پہنچا دیا گیا۔ یہاں بھی
 خوف دامنیگر ہوا۔ کہ مبادا بے دست و پا حسرت کوئی آفت نہ ڈھائے۔ چنانچہ
 پرتاب گڈہ سے فیض آباد جیل میں آپ کو بھیجا گیا لیکن پھر بھی وہم نے ستایا
 تو کھنڈو کے جیل کو مناسب سمجھا گیا۔ مگر بہت زمانہ نہ گزرا۔ نے پایا تھا کہ حکام کو
 اپنی غلطی کا احساس ہوا کہ آج کل لکھنؤ کی سرزمین سیاست کی رزمگاہ بنی
 ہوئی ہے اور یہاں حسرت کار کھنا خوف و خطر سے خالی نہیں۔ چنانچہ کھنڈو
 سے پھر فیض آباد جیل میں آپ کو واپس کیا گیا آخر میں فیض آباد سے میرٹھ
 جیل پر۔ اس جبریہ زندان نوروی کی مدت میعاد سزا اسکے ساتھ ختم ہوئی۔
 اس نہروستی اور بلا وجہ کی چک پھیری کا نتیجہ غریب حسرت کے لئے یہ نکلا
 کہ انکی صحت جسمانی ہنایت خراب ہو گئی۔ اور روز بروز خراب سے خراب تر ہوتی
 گئی اور چالیس پونڈ کے قریب ان کا وزن گھٹ گیا۔
 خرابی صحت کی تمام ترقیمہ داری گورنمنٹ پر عائد ہوتی ہے کیونکہ اول تو یہاں
 کہیں بھی ان کو رکھا گیا وہاں کی آب و ہوا حسرت کے ناموافق ثابت ہوئی۔ اسکے
 علاوہ اگر کسی ایک ہی مقام پر ان کو رکھا جاتا تو شاید رفتہ رفتہ اس مقام کے

آب و ہوا کی طبیعت خمر ہو جاتی مگر ایسا نہیں کیا گیا بلکہ جہاں دو چار ہینکے ایک مقام پر گزرے اور طبیعت وہاں کی آب و ہوا سے مافوس ہونے لگی اور فوراً گورنمنٹ نے دوسرے مقام پر تبدیل کر دیا اور اس بجائے نئے اور غیر مافوس مقام پر جانے اور وہاں رہنے سے پھر صحت خراب ہو گئی غرضیکہ اسی طرح تقریباً ساڑھے ساڑھے عیالک و بیماری میں بسر ہوا۔

یہ تو عموماً ملک و قوم کی طرف سے گورنمنٹ کے اس طرز عمل کے خلاف صدائے احتجاج بلند کی گئی۔ اور ریزولوشن کی صورت میں گورنمنٹ سے نوٹس کی گئی کہ کم از کم حسرت کو علی گڑھ جیل میں قیام کرنے کی اجازت دیجئے۔ مگر جسٹس کے ساتھ مولانا حسرت کی بیگم صاحبہ کو ان کی خرابی صحت کی وجہ سے زیادہ اضطراب رہا اور انہوں نے کوشش کی کہ حسرت کو علی گڑھ جیل میں رکھا جائے۔۔۔۔۔

۔۔۔۔۔ چنانچہ اس غرض کے لیے بیگم صاحبہ محترمہ نے کوشش کی کہ وہ ہزار ہر امر جمہیں مسٹن سے ملاقات کریں۔ اور یہ عرضداشت پیش کریں۔ اس کام کے لیے انہوں نے سید آل نبی وغیرہ کا توسط تلاش کیا مگر بیگم صاحبہ پھر بھی ہزار ہر امر سے ملاقات نہیں کوسکیں۔ صرف سید آل نبی کے ذریعہ سے اپنی عرضداشت روانہ کی مگر اس کا کوئی نتیجہ نہیں نکلا۔

مولانا حسرت کی خرابی صحت سے تمام ملک میں تاثر و اضطراب پھیل گیا۔ اور اخبارات نے آخر وقت تک گورنمنٹ کو توجہ دلائی کہ وہ اس طرز عمل کو کہ آج یہاں اور کل وہاں چھوڑ کر مولانا کو علی گڑھ میں رہنے کی اجازت عطا فرمائے۔ مگر جمہیں مسٹن کی حکومت کو خدا معلوم حسرت کے وجود میں ایسی کیا غنمی قوتیں نظر آتی تھیں کہ علی گڑھ پہونچتے ہی نہ ان فرنگ کی زنجیروں اور پٹروں کے باوجود

ایک طوفانِ عظیم برپا ہو جانے کا خوف ہمیشہ دامگیر رہا اور شاید کچھ ایسی ہی وجوہ تھیں جن کی بنا پر حسرت کو علی گڑھ رہنے کی اجازت کسی طرح نہ دی گئی۔

مولانا حسرت نے ابتداءً کسی الزام کی تخصیص نہیں کی گئی تھی بلکہ عام نظر بندوں کی طرح وہی معمولی الفاظ کے ذریعہ حکمِ نظر بندی دیا گیا تھا لیکن بار بار کونسلوں میں سوالات کے بعد بالآخر گورنمنٹ نے ہر سکوت توڑی بھی تو عجیب بہانوں کے الزام ان پر لگا دیا یعنی یہ کہ وہ گورنمنٹ کے خلاف سخت ترین افعال کے مرتکب ہوئے ہیں یا ہونے والے تھے اس وجہ سے انکی نظر بندی عمل میں لائی گئی جس نے آخر میں سزائے جیل کی صورت اختیار کر لی۔

حسرت کے لینے یہ کوئی خلاف توقع الزام نہ تھا اسلئے کہ گورنمنٹ نے اکثر نظر بندوں کے متعلق جب پہلے کا اصرار و مطالبہ بہت بڑھ گیا اور انکی پیشینا قابل برداشت ہونے لگا تو اسنے بھی طرزِ عمل اختیار کیا ہے کہ کسی پر ترکوں سے خدا کا خطو کنا بت کا الزام لگا دیا جیسے مولانا ابو الکلام اور کسی پر ترکوں کے ساتھ اظہارِ ہمدردی کا الزام رکھ دیا۔ جیسے مسز محمد علی و شوکت علی۔ حالانکہ ان تمام حضرات نے گورنمنٹ کو چیلنج دیا کہ اگر اس کے پاس ثبوت کافی ہے تو علانیہ مکمل عدالت میں ان پر مقدمہ چلائے لیکن جس الزام کی بنیاد محض شبہ پر اور محض سی۔ آئی۔ ڈی کی جھوٹی رپورٹوں پر ہو ان کے خلاف عدالت میں کیونکر مقدمہ دار کیا جاسکتا ہے۔

بہر حال کامل ایک سال کے بعد مولانا کی نسبت گورنمنٹ نے اپنا خیال ظاہر کیا کہ وہ سوجہ سے نظر بند کئے گئے تھے لیکن صرف گورنمنٹ کا یہ کہہ دینا کہ فلاں شخص قابلِ اعتراض افعال کا مرتکب ہوا ہے پہلے کے لینے تشبیہی بخش نہیں ہو سکتا جب تک کہ یہ نہ معلوم ہو کہ گورنمنٹ کے ذرائعِ معلومات و حقیقت قابل و وثوق بھی ہیں کسی کو کیا معلوم کہ گورنمنٹ محض سی۔ آئی۔ ڈی کی رپورٹ پر حسرت کے معاملہ میں ملوث

نہیں ہوئی۔ بلکہ اس سے زیادہ قابل اعتماد ذرائع سے اس نے معلومات حاصل کی ہو
 اس اہل اسلام کے بعد قوم و ملک کی طرف سے پھر بھی بے اطمینانی کا اظہار
 برابر ہوتا رہا اور تمام اسلامی ہند خصوصاً اور تمام متحدہ ہندوستان عموماً حسرت کو بے
 قصور اور گورنمنٹ کے طرز عمل کو ناواقف و نادان تصور کرتا رہا مگر وہ حکومت جو ایک
 دفعہ پورا یقین دلانے کے بعد کہ اکثر نظر بندوں کے مسئلہ پر دوبارہ غور کیا جائے گا
 اعلان کر رہا کر دیا جائے گا۔ پھر دوبارہ اپنی سخت گیر پالیسی پر پلٹ آئی ہو اور کسی
 ایک نظر بند کو بھی آزادی نہ بخشنی ہو۔ بھلا وہ غریب حسرت کے معاملہ پر کیا توجہ دے گی۔
 حسرت کے متعلق تمام پبلک جلسوں کے ریزولوشنوں اور اخبارات کے مضامین
 جب بالکل بے اثر ثابت ہوئے تو آخر میں صوبہ جات متحدہ کی کونسل کے غیر سرکاری
 ہندو مسلم آئینل ممبران نے ایک متفقہ اور متحدہ ممبریل سر جیس مسٹن کی خدمت میں اندازہ
 کیا۔۔۔ اس ممبریل میں صوبہ متحدہ کے تمام غیر سرکاری ممبران کونسل کے دستخط
 ثبت تھے اور اس میں مولانا حسرت کے معاملہ پر رجسٹر آفیسر طریقہ سے دوبارہ توجہ
 کرنے کی گورنمنٹ سے درخواست کی گئی تھی۔ لیکن اسکا حشر یہ ہوا کہ پہلے تو تین چار
 ماہ تک اس ممبریل پر کوئی توجہ ہی نہیں کی گئی حالانکہ تمام اخبارات میں اسکا ذکر برابر
 ہوتا رہا اور گورنمنٹ کو یاد دہانی بھی کی گئی۔ چنانچہ جب کئی ماہ تک اس ممبریل کے
 متعلق گورنمنٹ کا کوئی منشا معلوم نہ ہوا تو آخر مجبور ہو کر آئینل ممبریل مشر چیئرمین
 نے حسب ذیل سوال پیش کیا:-

”کیا گورنمنٹ کو بااثر اصحاب کا دستخط شدہ ایک ممبریل موصول ہوا
 ہے جس میں ہزاروں سے مشر فضل الحسن حسرت موہانی کے معاملہ میں
 رجسٹر آفیسر طریقہ سے غور کرنے کی التجا کی گئی ہے“
 ”کیا گورنمنٹ مہربانی سے بتائے گی کہ ہزاروں نے اندازہ کر ماس ممبریل“

کیا حکم صادر کیا ؟

اسی اجلاس کونسل میں آئریبل پنڈٹ کرن ناتھ سمرنے بھی دو سوالات مولانا حسرت موہانی کے سامنے کی نسبت کئے تھے مگر ان کا نمبر آئریبل مسٹر جیتا استی کے سوال کے بعد رکھا گیا تھا۔ پنڈٹ صاحب کا پہلا سوال تو سمیریل ہی کے فیصلہ کی بابت تھا مگر دوسرا سوال موصوف نے ایک مفید اظہار خیال کی صورت میں ترتیب دے کر پیش کیا ہوا تھا پنڈٹ صاحب موصوف نے گورنمنٹ سے دریافت کیا تھا کہ :-

”اگر حکومت کی نزدیک وجہ کے باعث بندشوں کا ہٹا نا پسندیدہ ہو۔

جو فضیل الحسن حسرت موہانی پر از دوسے قانون تحفظ ہندو عباد کی گئی ہیں

تو کیا گورنمنٹ برائے مہربانی سید فضیل الحسن کو حقیقتاً اسے رہا کر کے نہیں

اپنے مکان واقع علی گڑھ میں ایسی بندشوں کے ساتھ رہنے کی

اجازت دی جائے گی جو ضروری سمجھی جائیں ؟

ان سوالات کا نتیجہ سمجھئے یا کچھ اور بہر حال اس سمیریل کی رسید گورنمنٹ کی طرف سے

حسب ذیل الفاظ میں آئریبل پنڈٹ جگت زائن صاحب کے پاس چھو تو سطر سے

سمیریل بھیجا گیا تھا موصول ہوئی۔ یہ رسید گورنمنٹ صوبجات سنجہ کے چیف سیکریٹری

کی معرفت یا ان کی روانہ کی ہوئی آئی تھی جو ذیل میں درج ہے :-

”مجھے ہدایت کی گئی ہے کہ میں یہ تحریر کروں کہ باشندگان صوبجات متحدہ

کا وہ سمیریل موصول ہوا جس میں یہ استدعا کی گئی ہے کہ فضیل الحسن

حسرت موہانی جیل سے رہا کئے جائیں زیر قانون تحفظ ہندو عبادت

قائم کی گئی ہیں وہ ہٹا دی جائیں۔ سمیریل پر وہ توجہ ہوگی جس کا اسکی

روزی حمایت اسکو مستحق بناتی ہے لیکن جناب لاٹ صاحب بہادر

پاسید نہیں ولا سکتے کہ فضیل الحسن حسرت موہانی پر جو پابندی زیر قانون

متحفظ ہندو قلم کی گئی تھیں وہ ہٹا دی جائیگی۔

سفید الحسن حسرت مولائی کی سیاسی ایجنٹیشن کے باعث ان پابندیوں میں نہیں رکھے گئے بلکہ سرکار کے خلاف نہایت سنگین قسم کے افعال ان سے سرزد ہونے کے باعث یہ پابندیاں ان پر ہوئی ہیں اور ہر پر وجہ ان کے حق میں ان قیود کا سلسلہ ضرور جاری رہنا چاہیے۔

جس الزام کا ذکر ہم اوپر کر چکے ہیں اس کا علم پہلی مرتبہ اس تحریر کے ذریعہ ہوا تھا۔ لیکن باوجود اس سخت و سنگین الزام کے قسائم کو دینے کے پھر بھی حکومت نے اسید دلائی تھی کہ سیموئیل کی ذنی حایت کو ملحوظ رکھتے ہوئے اس پر غور و توجہ کر جائیگی۔ گورنمنٹ کے جواب سے تمام ملک میں کم از کم اس امر کا اطمینان ہو گیا تھا کہ اب مولانا حسرت کو پچائے جیل میں رکھنے کے علی گڑھ میں رہنے کی اجازت دیجائے گی گو قیود نظر بندی ان پر سے نہ ہٹائی جاسکیں۔

آنریبل پنڈت گوکر ناتھ صاحب سسل نے جو سوال کیا تھا اس سے بھی اس خیال کو تقویت حاصل ہوئی تھی کہ گورنمنٹ کم از کم اس سوال میں جو مقصد نظر کیا گیا ہے اس کو ضرور پورا کر دیگی۔ اگرچہ یہ کچھ ایسی زیادہ رعایت نہ ہوتی جس کے لیے گورنمنٹ کے آگے درخواست تریم پیش کی گئی تھی مگر ایسی حالت میں کہ مولانا کی صحت روز بروز خراب ہوتی جاتی تھی اور ان کا وزن دن بدن گھٹتا جاتا تھا اسی کو غنیت سمجھا گیا تھا کہ علی گڑھ میں قیام کرنے کی اجازت مل جائے گی۔

اب اس سسید کو آئے اور شائع ہوئے بھی خاصا زمانہ گزر گیا اور عیس مسٹن کے دور حکومت کے خاتمہ کا وقت بھی قریب آ گیا مگر ہندو اس ذنی حایت دلے، "سیموئیل کا کوئی نتیجہ ظہور پذیر نہ ہوا جس زمانہ میں مسٹر مسٹن کو الوداعی بخش دی جا رہی تھیں اور آپ با حسرت نماں س جواہی الوداعی تقریریں فرما رہے تھے عین

اسی زمانہ میں اجالات پھر تو یہ دلاسے لگے کہ کم از کم اپنے جہد اخذین کے یادگار کے طور پر تو ہرگز مولانا حسرت کے معاملہ کو یکسو کئے جائیں۔

ہندوستان سرسبز مٹی کی چشم التفات کی گردش کا بہت اضطراب دہنے پنی کے ساتھ انتظار کر رہا تھا کہ یکایک پیشگاہ حکومت سے ایک خبر شائع ہوئی کہ حکومت چند شرائط پر مولانا حسرت کی آزادی کرنے پر رضامند تھی مگر انہوں نے آزادی حاصل کرنے سے انکار کر دیا۔

یہ خبر اسی نہ تھی کہ تمام اسلامی ہند کو خصوصاً اور تمام متحدہ ہندوستان کو عواماً جو حیرت و استعجاب نہ کر دے۔ لیکن ابھی بہت زمانہ نہ گزرا تھا کہ دوسری ایک ہونے کے بعد بیگم صاحبہ حسرت مولانی نے اس مسلم حیرت و استعجاب کو اپنی ایک تحریر سے توڑ کر کہہ دیا۔ بیگم صاحبہ کی تحریر سے معلوم ہوا کہ جسکو آزادی کی بہشت نہایت لایا گیا تھا اس میں اور زندان میرٹھ کی تنگ و تاریک کوٹھڑی میں کوئی فرق نہ تھا۔

مختصر بیگم صاحبہ نے حسب ذیل تحریر پریس میں روانہ کی تھی:-

”۲۰ فروری کو ۱۲ بجے دن کے سپرنٹنڈنٹ پولیس میرٹھ ایک اور پریس میں افسر کے ساتھ مولانا حسرت کی پاس جیل میں آئے اور حسرت سے کہا کہ گورنمنٹ تم کو رہا کرنا چاہتی ہے مگر اس شرط پر کہ کٹھن ضلع میرٹھ کے بنگلہ میں رہ کر ایک سال تک بند رہو گی جلد قیود کے ساتھ رہنا منظور کرو“

”ان قیود کی ایک نقل بھی حسرت کو دی گئی تھی ہمراہ لائے تھے مگر حسرت نے اسے منظور نہیں کیا اور انگریزی میں ایک تحریر لکھ کر واپس کر دی۔ غالباً حسرت کی تحریر گورنمنٹ کو روانہ نہ کی گئی۔ دیکھئے کیا نتیجہ نکلتا ہے“

خیر جو کچھ بھی ہو حسرت نے اپنا معاملہ خدا کے سپرد کر دیا ہے حسرت نے جو طرز عمل اختیار کیا ہے اس میں خدا اور خود راہی کو مطلق دخل نہیں ہے۔ بقول حافظ

بارگشتہ ام و بار دیگر میگویم
 کہ میں دل شدہ امین نہ نہ خود پیویم
 میں نے حسرت کی اسکل روائی کو بیدار اطمینان اور خوشی کے ساتھ دیکھا نظر بندی
 سے قید ہر حال میں بہتر ہے۔ حسرت نے خوب کیا مجھے ان سے اسی ہی امید تھی۔
 مولانا حسرت نے گورنمنٹ کے متقید و مشروط حکم نامہ پر جو تحریر لکھ کر واپس
 کر دیا تھا۔ اس کا ترجمہ حسب ذیل ہے۔

میں اب بھی اپنے اس اعلان پر ثابت قدم ہوں جو میں نے مسالہ
 میں کیا تھا اب بھی میرا ایمان اور میرا فیہر مجھے اسکی اجازت نہیں
 دیتا کہ میں کسی ایسے حکم کی تعمیل کر دوں جو قانون تحفظ ہند کے ماتحت
 دیا گیا ہو۔ اور جس کے ذریعہ سے مجھے ایک ایسے جرم کی سزا
 دیجاتی ہو جسکا نہ پہلے سے مجھے کچھ علم ہے نہ کوئی نوعیت معلوم ہے
 نہ جسکا ارتکاب اپنے علم یقین میں میں نے کیا ہے۔ پھر یہ سزا اس
 طرح دیجاتی ہو کہ مجھے اپنی صفائی یا خودیہ کا بھی موقع نہ دیا جائے۔
 البتہ میں اتنا اضافہ کر سکتا ہوں کہ اگر بغیر کسی شرط کے آزادی
 کے بجائے قوم بطور سے اس بات کا وعدہ کرنے کو تیار ہوں کہ حکام
 کے وہم و شکوک کو رفع کرنے کے لئے کم و بیش گورنمنٹ کے مصالح
 کا خیال رکھوں گا۔

یہ حکم صحت سمائی اور خود مولانا کی تحریر سے آپ صرف اس قدر اندازہ کر سکتے
 ہوں گے کہ مولانا نے کٹھور میں رہنے سے جیل میں رہنے کو ترجیح دی اور یہ کہ مولانا
 ہنوز احکام نظر بندی کو ناجائز سمجھتے ہیں۔ لیکن ”ذریعہ حیات والے“ ہیوریل پر
 ہمدردانہ خود و توجہ کا جو وعدہ کیا گیا تھا جسکا ذکر چیف سکرٹری صاحب نے اپنی

رہیں کیا تھا اس موجودہ غور و توجہ کی پوری حقیقت اس وقت تکشٹ ہوگی جب
اس کے سامنے وہ شرائط بھی آجائیں جو اس نام نہاد چند روزہ آزادی کے بالمقابل
گورنمنٹ نے تجویز کی تھیں۔

اگرچہ نامہ کے ساتھ سپرٹنڈنٹ پولیس نے مولانا حسرت کو شرط و قیدوں
کی وہ طویل و عریض فہرست بھی مرحمت فرمائی تھی جنکی پابندی کے بغیر آزادی نہیں
مل سکتی تھی مگر شاہد مولانا نے وہ شرطیں مکیم صاحب کی نہیں بھیجی تھیں۔ یا سسر نے
رد کی تھیں۔ بہر حال کئی روز تک کیا بلکہ کئی ہفتہ تک اسکاظم پبلک کو نہیں ہو سکا
اور جو سرکاری کمیونیکیشن کی گئی تھی اس میں صرف یہ ظاہر کیا گیا تھا کہ حکومت چند
شرطوں کے ساتھ حسرت کی بقیہ میعاد قید کو معاف کرنے کے لئے تیار تھی مگر انہوں
نے منظور نہیں کیا۔

جب شرائط کی اشاعت میں زیادہ تاخیر ہوئی تو بالآخر مسٹر چٹیا سنی نے کونسل
میں سوال کیا کہ براہ مہربانی وہ شرطیں بتلائی جائیں لیکن اسپرٹنڈنٹ نے یہ شرطیں نہیں بتلائی
لہٰذا لیکن پھر بعد میں ایک اور سوال کے جواب میں آخر کار حکومت کو وہ شرطیں ظاہر
کرنی پڑیں جو حسب ذیل ہیں:-

(۱) تم کو تا حد درجہ کم نافی قصبہ کھٹور ضلع میرٹھ کی حدود میں کسی ایسے مکان میں
جو مجسٹریٹ ضلع منظور کرے ٹھہرنا ہوگا۔

(۲) تم کو مجسٹریٹ ضلع یا اس کی جانب سے کسی حاکم یا اختیار کی تحریری
اجازت لینے بغیر مذکورہ حدود کے چھوڑنے کی اجازت نہیں۔

(۳) تم کو روزانہ ذاتی طور پر ۱۰ اور ۵ بجے کے درمیان پینچت بیماری یا انتہائی
صحت کے جبکہ تمہیں افسر متعلقہ کو فوراً خبر کرنی چاہیے افسر نجات تھانہ کھٹور کو اپنی
موجودگی کی رپورٹ کرنی ہوگی۔

(۴) تم کو اسکی عاقبت ہو گی کسی ملاقاتی کو ان آخری حدود تک جن میں رہنے کی تم سے خواہش کی گئی ہے سو راج نہ ملے گا ورنہ کے درمیان لینے یا رخصت کرنے کے بدلے جاؤ۔

(۵) تمہیں پولیس انسپکٹار جی کو ان سب لوگوں کے نام بتانے ہوں گے جو تمہاری فروگاہ پر آئیں۔ بجز باغیہ گان قصبہ مذکور اور ان لوگوں کے نام بھی بتانے ہوں گے جن کو تم خط کے علاوہ کسی اور طریقہ سے پیغام بھیجنا یا خطوط لکھ کر کو جبکہ پیغام تمہیں (خط کے علاوہ کسی اور طریقہ سے) ملیں اگر یہ پیغام کسی شخص کے ذریعہ سے ملیں تو اس شخص کی تمہاری اتالیگاہ سے رخصت ہونے یا تمہارے پیغام بھیجنے یا وصول کرنے سے تین گھنٹہ پیشتر تم کو اطلاع دینی چاہیے۔

(۶) تم سارے تاریخ شدہ ڈاک یا دستی خطوط کے جواب جو تمہارے پتہ پر آئیں بلا توقف اور بغیر کھولے ہوئے پولیس انسپکٹر کے پاس بھیج دو گے تم کو کسی شخص کے ساتھ اس وقت تک تحریری مراسلت رکھنے کی یہی اجازت نہ ہو گی جب تک انسپکٹر اس خط و کتابت کی جانچ نہ کر لے۔

(۷) تم اس مکان میں رہیں گے جس کی تم سے خواہش کی گئی ہو وہاں کے انسپکٹر اپنا چارج تہا نہ مذکور یا ممبریٹ ضلع یا کسی انسپکٹر کو وجہ میں پولیس انسپکٹر جی تہا نہ یا ڈسٹرکٹ مجسٹریٹ سے بالا ہو تمام اوقات میں آزادی سے آنے والے دو گے۔ یہ ہیں وہ شرطیں جن کی بنا پر بیگم صاحبہ حسرت منائی نے اپنی تحریریں لکھا ہے کہ نظر بندی سے قید ہر حال میں اچھی ہے۔

مگر درجہ شہرت و تامل سے آغاز میو ریل سے اس وقت تک کے واقعات و حالات دیکھ جائے اس وقت آپ اندازہ کر سکیں گے کہ وہ ذنی حمایت والی میو ریل پر بعد روانہ تو چھ برس کا وعدہ کیا گیا تھا کس عجیب عنوان کے ساتھ مولانا کے حال پر

کی گئی۔

ایک ایسا میموریل جس پر صوبہ کے تمام باخراص اصحاب یعنی کونسل کے تمام غیر سرکاری آئینہ پیل ممبران کے دستخط ہوں اور جس میموریل کے ذریعے ہونے کا خود گورنمنٹ کو اعتراض ہو اور جسکی رسید میں یہ ظاہر کر دیا گیا ہو کہ میموریل اپنی ذمہ داریت کے لحاظ سے جس خود و توجہ کا مستحق ہے وہ اس پر کی جائے گی۔ اور پھر اس میموریل جلنے کے بعد مختلف آئینہ پیل ممبران نے جو عاجزانه سوالات کیے تھے نیز ملک و قوم اور خود و بیگم صاحب حسرت مولائی کے مطالبات کو ملحوظ رکھتے ہوئے ہر شخص کی اس نتیجہ پر پہنچا تھا کہ کم از کم حکومت حسرت کو علی گڑھ میں اپنے مکان پر نظر بندی کی قیود کے ساتھ رہنے کی اجازت دے گی اور آئینہ پیل پنڈت گوکن ناتھ میموریل کی رسید موصول ہونے کے بعد اپنے ایک سوال میں ملک و قوم کی کم سے کم خواہش کو گورنمنٹ پر ظاہر کر چکے تھے کہ حسرت کو مناسب قیود کے ساتھ علی گڑھ میں رہنے کی اجازت دیجائے۔ لیکن ان تمام التجاؤں عاجزوں منت اور خوشامد طرازیوں کا نتیجہ یہ نکلا کہ اول تو میموریل پر اس قدر غور و فکر کیا گیا کہ کئی ماہ اس میں گزر گئے اور جب غریب حسرت کی میعاد قید ختم ہونے کے بالکل قریب آ گئی۔ یعنی پیشکل دو و لحائی ہینہ باقی رہ گئے اس وقت ہمدردانہ خود و توجہ کے یہ نتائج نکلے کہ کوئی خود و ادنیٰ انکو منظور نہیں کر سکتا۔ موجودہ شرائط کے ساتھ کسی دوسرے مقام اور جیل میں کوئی فرق باقی نہیں رہتا بلکہ ایسی سخت شرائط پر ہر شخص جیل ہی کو ترجیح دے گا۔

خصوصاً مولا ناسرت جیسا ضمیمہ ایمان پرست انسان جو پہلے ہی سے اس قانون اور اسکی پابندی کو ناجائز سمجھتا ہو۔ وہ بھلا کیونکر گورنمنٹ کے ایسے فیصلہ کو تسلیم کر سکتا ہے جس میں فدیہ برابر سابقہ حالات سے تجاوز نہ کیا گیا ہو اور قصداً مولا ناک کی طبیعت کو ملحوظ رکھ کر ایسے احکام صادر کئے گئے ہوں جن کو وہ تسلیم کر نیسے

بالکل محذور ہوں۔

کہا جاتا ہے کہ انگریزی قوم کبھی رتی نہیں ہے جس قدر اسکو مجبور کیا جاتا ہو اسی قدر اسکا عزم و استقلال بڑھتا ہے لیکن اسکے خلاف حسن طلب اور صلح و آشتی کو مقابلہ میں انگریز نرم ہو جاتے ہیں اور معاملات کو رفق و لہنت کے ساتھ طے کرنے کے لیے طیار ہو جاتے ہیں۔ لیکن مولانا حسرت کے معاملہ میں شروع سے آخر تک تمام واقعات پر غور کر جائیے آپ کو کہیں بھی متانت و سنجیدگی کے خلاف یا حکومت کے ادب و احترام کے مخالف کوئی بات نظر نہ آئے گی لیکن باوجود اسکے حسرت کے معاملہ میں انگریز کی کڑک وہ خوبی آپ کو کہیں بھی نظر نہ آئے گی جس کے وہ مدعی ہیں۔

مولانا حسرت کے متعلق گورنمنٹ نے جو طرز عمل اختیار کیا گو وہ غیر متوقع نہ ہو لیکن واقعات کا استقرار کرنے سے مزید پڑنی و بدعتیگی کی اسپرٹ پیدا ہونے کا احتمال ہے کیونکہ اسکو احکام میں یہ بات نمایاں نظر آتی ہے کہ قصداً ایسا طرز عمل اختیار کیا جائے جس سے حسرت اپنے صنیر دایمان کے فیصلہ کو محفوظ رکھ کر مستقید نہ ہو سکیں۔

ان تمام ہنار و عطائے حریت و شہادت آزادی کو جس طرح بے نیازانہ انداز میں مولانا حسرت نے عطائے توبہ لقلعے تو کہہ کر واپس کیا اور حکم حاکم کے جواب میں جو تحریروں حسرت نے لکھی ہیں وہ صرف حسرت ہی کا حصہ تھا اور وہ ان کی عدلیہ قوت ایمانی اور لازوال اعتماد علی اللہ کی ایک کھلی ہوئی نشانی ہے وہ لوگ جن کے قلوب دار و ارح ذوق ایمان کی شیرینی سے محروم ہیں اور ذرا ہی منہاجہ کرم پرکتوں کی طرح پاؤں پر لپٹنے لگتے یا چشم عتاب آلود کی ایک ہی گردش میں صبر و ثبات عزم و ارادہ اور ایمان و صنیر کو قربان کرنے کے لیے تیار ہو جاتے ہیں۔ ان کو مولانا حسرت انداز کی مقدس تحریروں سے درس عبرت حاصل کرنا چاہیے۔ یہی وہ مقام ابتلا و آزمائش ہے

جہاں کھوٹی اور کھری چیزیں الگ الگ ہو جاتی ہیں اور خلوص و لہیت اور نعد و نمائش
دو جدا گانہ حقیقتوں میں منقسم ہو جایا کرتی ہیں۔
بہر حال گورنمنٹ کی عنایت و نوازش کا جو دیا اٹھا تھا اسکی سوجوں کا شور
بلند ہوا اور بلند ہو کر رہ گیا۔ جوتشنہ کام تھے وہ اب بھی ویسے ہی اعطش اعطش
کے فریادی ہیں۔

اسوقت قہولانا حضرت اپنے پیشواؤں کی طرح ناقض مآانت قاضی
تعمہی علیہ السلام دنیا کی بشارت سے اطمینان قلب حاصل کر سکتے ہیں مگر کل اسکے
عواقب و انجام سے کوئی وجود اپنے کو محفوظ نہیں رکھ سکتا۔

۲۰ فروری کو بخشش آزادی کا فرمان پیش گاہ حکومت سے صادر ہوا تھا اور
۲۲ مئی کو سیداقید ختم ہونے والی تھی یعنی کل تین ماہ کی قلیل مدت کے لیو یہ طوفان
رحمت و رافت برپا ہوا تھا مگر ایک حقیر ذرہ کی خشکی کو سیرابی و تری سے تبدیل کیے
بغیر جہاں سے یہ فتنہ اٹھا تھا پھر وہیں آکر ختم ہو گیا۔ تین ماہ کی مدت کو حکومت
کے نزدیک بہت طویل ہو جس کو ختم کرانے کے لیے اسے اپنے جذبہ عم کو حرکت دی
تھی تاہم ہلاکشان راہ حیات و آزادی کے نزدیک یہ مدت زیادہ وقت نہیں
رکھتی۔ چنانچہ سجد المذکرہ حضرت نے نہایت صبر و حکون کے ساتھ اس زمانہ کو بھر
طیر کر دیا۔

۲۲ مئی کی تاریخ اگرچہ آزادی و درہائی کا دن تھا مگر یوم مسرت و خوشی نہ تھا
بلکہ ایک نیا مرحلہ امتحان و آزمائش تھا یعنی دو سال کی مسلسل قید کے بعد پھل سرنو
دہی منزل امتحان اور وہی محل آزمائش درپیش تھا یعنی جس وجہ سے آج سے
دو سال قبل حضرت نے قانون تحفظ ہند کے احکام کے تسلیم کرنے سے انکار
کر دیا وہی وجہ آج ہی موجود تھی اور ایمانی قوت و ضمیری فیصلہ میں آج بھی دو

سال کی متواتر مصیبتوں اور کھفوں کے برداشت کرنے کے بعد بھی کوئی صدمہ نہ
و نہ زلزل واقع نہیں ہوا تھا۔ ایک طرف حکومت کی ضد اور بددستی اپنی انتہائی
طاقت کی نمائش کر رہی تھی اور دوسری طرف ایمان و ضمیر کی حق پرستی حق شناسی
اس کے مقابلہ کے لیے طیار تھی۔

حسرت کے قدروان مضطرب ویشان تھے کہ کہیں یہ شہنشاہِ عالمِ حریت
و ایمان پرستی پھر جیل کی پر صعوبت چار دیواری کے اندر مقید نہ کر دیا جائے کیونکہ
ایمانی کاروبار اور حق پرست ضمیر کے فیصلہ انسانی خود رانی و ضد کے مقابلہ
میں کبھی نہ ہون و غرار اور مغلوب و سرنگوں نہیں ہوا کرتے۔ دوسری طرف استبداد
و جبر اپنی اعادہ قوت و طاقت کے لیے بالکل آمادہ نظر آتی تھی یعنی اپنے سلاطین کے
فیصلہ نامنصفانہ کی یاد کو پھر ایک دفعہ ۲۲ مئی ۱۸۵۷ء کو زندہ کر نیکیے لیے تیار تھی۔

غرض کہ حق و باطل استبداد و حریت خود رانی و ضمیر پرستی کا ایک معرکہ تھا جو نظم
ضعیف و ناتوان اور کمزور و بے سروسامان حسرت اور طاقت ور و مغرور حکومت
کے درمیان و پیش تھا شاید بعض کمزور ہستیاں اور وہ لوگ جن کو ایمان و ضمیر کی دولت نہیں
ملی یا بہت کم ملی ہے۔ وہ اس امر کے متوقع ہوں کہ اب دو سال کی مزا اُسے قید
کے مصائبِ آلام برداشت کرنے کے بعد حکومت کی دانستہ یا نادانستہ ضد اور خود رانی
کے مقابلہ میں حسرت اپنی سپر ڈالیں گے مگر وہ لوگ جو لذت ایمان سے محروم اور قوت ضمیر
کی نیرنگ سادیوں سے نا آشنا ہیں حسرت کے عزم و استقلال کا اندازہ کیونکر لگا سکتے ہیں۔

بہر حال وہ آئینہ الی تاریخ آئی۔ اور حسرت نے اس معرکہ حق و باطل میں وہی کیا کیا اس
توقع تھی کہ حکومت نے ان کی میعادِ سنہ ختم ہونے پر ان کو رہائی دی اور ساتھ ہی احکام
نظر بندی بھی دینے چاہیے مگر حسرت نے ان کو لینے سے یک قلم انکار کر دیا۔

اس موقع پر بیگم صاحبہ حسرت موہانی اور سنٹرل بیورو کے کارکن مسٹر تاج الدین احمد نواب

اسحاق خان صاحب قبلہ پہلے سے میرٹھ پہنچ گئے تھے۔ نواب صاحب قبلہ نے اس موقع پر بہت کچھ رفاقت کی اور مولانا حسرت کو چند روز کے لیے اس امر پر آمادہ کر لیا کہ وہ بطور خود کٹھن میں قیام کر لیں تاکہ اس عرصہ میں حکومت سے مزید گفتگو کی جاسکے۔

چنانچہ مولانا نے اپنی خوشی سے بطور خود چند روز کے واسطے کٹھن میں رہنا منظور فرمایا۔ اور ایک تارگورنٹ کو دیا گیا کہ اگر حکومت نظر بندی کے احکام کا نوش جاری نہ کرے تو وہ اپنی خوشی سے کم و بیش حکومت کی شرطوں کا خیال کہیں گے۔ یہی اس وقت بھی حسرت نے کہا تھا جبکہ زمان آزادی آج سے تین ماہ قبل صادر ہوا تھا مگر اسد قہ حکومت نے حسرت کی اس شرط کو منظور کر کے جاری شدہ احکامات نظر بندی کو اٹھایا اور نوٹس کو منسوخ کر دیا۔

اسکے بعد قاضی بشیر الدین صاحب شیر قانونی اور اڈیل سید آل نبی کی معرفت ایک میو ریل گورنٹ کی خدمت میں مبنی تال روانہ کیا گیا اس میں گورنٹ سے درخواست کی گئی تھی کہ ان کو علی گڑھ میں رہنے کی اجازت دیجائے مگر حکومت نے اسکو منظور نہیں کیا۔ لیکن بجائے کٹھن کے میرٹھ میں رہنے کی اجازت دیدی تھی لیکن سٹی کوکوشش کا سلسلہ جاری رہا۔ ادھر تو عا لیم نواب اسحاق خان صاحب گورنٹ کے پاس ایک وفد لیجانے کی فکر کر رہے تھے اور ادھر اس نازک موقع کے لیے پہلے ہی ہندوستان کے مشہور مذاکرہ پرست و کلام اور بیرونیوں کی خدمات چھل کرنے کی کوشش کی گئی تھی جس میں بعضہ بڑی حد تک کامیابی ہوئی۔ اور پیروی مقدمہ کی تیاریاں تقریباً مکمل ہو گئی تھیں لیکن گورنٹ سے جو گفت و شنید جاری تھی اس کا بالآخر یہ نتیجہ نکلا کہ مولانا کو میان میں رہنے کی اجازت دی گئی۔ اور حکومت نے احکام نظر بندی کے جاری کرنے سے احتراز کیا۔ مگر مولانا محدود اصرار فرماتے رہے کہ ان کو دو چار دن کے لیے علی گڑھ جانے کی اجازت بھی دیجائے مگر گورنٹ اس خواہش کے پرکھنے پر کھیل طرح آمادہ نہ تھی اور شاید یہ ”راج ہٹ“ پھر معاملات کو پیچیدہ

کر دیتی مگر ذریل مرزا سمیع اللہ بیگ صاحب کی کوششوں کا یہ نتیجہ نکلا کہ آخر حکومت نے مولانا حسرت کو دو چار دن کے لئے علی گڑھ جانے کی اجازت دے دی۔ اس طرح بہت سی خرابیوں کے بعد آخر مولانا کے لئے ایک گونہ سکون و اطمینان کی راہ کھل سکی لیکن کوئی نہیں کہہ سکتا کہ حکومت نے اس تمام کشمکش میں ایک لمحہ کے لئے بھی انصاف اور عدالت کا کوئی دلپذیر نمونہ پیش کیا ہوا اور دھرندہ حتیٰ الصداقہ قوت ایمانی بہر حال اس عہد ابتلا و مصائب میں ان لوگوں کیلئے جسکے دل مولانا کے منہ پر چلے ہوئے تھے جو کچھ کہہ دیتے تھے غرضیکہ دہلی کے وقت منجانب پولیس جو اہتمام کئے گئے تھے ان کا معلوم کرنا بھی غالی اور چھپی نہ ہو گا۔ حکومت کے نزدیک حسرت کا وجود اس قدر خطرناک سمجھا گیا تھا کہ جیل کے گرد و پیش تمام سڑکوں اور ناکوں پر پولیس کا باقاعدہ پہرا قائم کر دیا گیا تھا تاکہ کوئی پرندہ پر تنگ نہ مار سکے، بھدم اور چہرے کے نام نہ لگا دوں نے لکھا ہے کہ سب پولیس کا اس قدر شاذ اداں تکلام کیا گیا تھا جس سے معلوم ہوتا تھا کہ گویا دایمیسٹر یا کوئی ایسا ہی امنرا علی اس طرف سے گذرنے والا تھا۔ اس ناکہ بندی اور پہرہ چوکی کا یہ اثر ہوا کہ میرٹھ کی کنوینٹنٹ مخلوق سہم کر رہ گئی۔ اور کسی کو یہ جرأت نہ ہوئی کہ وہ حسرت کے استقبال و پذیرائی کے لئے آگے بڑھتا۔

خدا معلوم حسرت کے وجود کے اندر وہ ایسی کیا خوفناک قوت برق موجود تھی جو ان سے نکل کر حرم امن و امان کو ذرا آتش کر دیتی حکام میرٹھ کی یہ سختی سخت قابل اعتراض تھی کہ مسلمانوں کو اپنے ایک واجب الاحترام لیڈر کے استقبال و زیارت سے ان کو محروم کر دیا۔

موجودہ سیری کے متعلق متفرق واقعات

اس نظر بندی و اسیری میں ابتداءً جو سختیاں نا انصافیاں اور بزدلیاں سرکاری

ساتھ کی گئیں ہیں ان کا ذکر ہم تھوڑا بہت ادھر کر چکے ہیں لیکن ابھی وہ سختیاں جو جیل کے اندر ان کے ساتھ یا ان سے متعلق دوسروں کے ساتھ کی گئی ہیں باقی ہیں۔

ہندوستان میں پولیٹیکل مجوسین کے ساتھ جیسا تو بین امینز اور اعزاز نص و احترام ذاتی کے منافی سلوک و برتاؤ کیا جاتا ہے وہ بجائے خود نہایت قابل نفرت و حقارت ہو اور موجودہ عمران و مدنی کے ہند میں ہندوستان کے لیے مخصوص ہے لیکن حسرت کے ساتھ جو غیر منصفانہ سختیاں کی گئی ہیں وہ ہندوستان کے اندر بھی آپ اپنی مثال ہیں۔ چنانچہ اس قسم کے ناجائز و ذلت آمیز طریقوں سے مجبور ہو کر مولانا کو ایک دفعہ بطور پرنسپلٹ اور صدائے احتجاج کے الہ آباد جیل میں چار روز کھانا وغیرہ ترک کرنا پڑا تھا بالآخر جب کئی وقت بغیر کھانے پینے گزر گئے تو جیلر پرنسپلٹ کو مجبوراً مولانا کا مطالبہ پورا کرنا پڑا اور جس تکلیف میں ان کو مبتلا کر دیا گیا تھا اس سے نجات ملی۔

ہندو دنیا میں پولیٹیکل قیدیوں کو تمام قیدیوں سے ممتاز رکھا جاتا ہے اور ان کے ساتھ نسبتاً بہتر سلوک کیا جاتا ہے۔ مگر یہاں مطلق اس بات کا پاس لگایا نہیں کیا جاتا۔ بلکہ حکام ان سے اور زیادہ بغض و عناد ہوتا ہے اور نسبتاً زیادہ سختی کی جاتی ہے۔ چنانچہ عام قیدیوں سے ہفتہ میں ایک مرتبہ ان کے اعزاز و احباب مل سکتے ہیں لیکن حسرت کے ساتھ اس قدر سختی برتی گئی کہ اس دو سال کی طویل مدت میں بہت کم لوگوں کو موقع دیا گیا کہ ان سے مل سکیں اور انکی تکلیف و آرام کے متعلق کچھ معلومات حاصل کر سکیں۔ یہاں تلک کہ جو لوگ ان سے ملنے یا ان کو کسی اپنی طریقہ سے مدد پہنچانے کی غرض سے ان کے پاس گئے۔ ان کے ساتھ بھی پولیس افسران اور مقامی حکام نہایت ذلت آفرین اور قابل نفرت و حقارت طریقہ سے پیش آئے بلکہ ان پر ناجائز و باؤ ڈال کر اور ان کو طرح طرح

دھکیاں دے دیکر مولانا کی اعانت و امداد سے باز رکھنا چاہا۔ ذیل میں اس بیان کے ثبوت کے طور پر ہم ایک جینی برواقہ مراسلت درج کرتے ہیں۔ اس سے اندازہ ہو سکتا ہے کہ مولانا حسرت کے ساتھ بعض مقامی حکام کی تشویش اور ممانعت جذبہ اپنے اندر مخفی رکھتے ہیں۔ یہ مراسلت سید انصاف حسین صاحب رضوی وکیل ہرودئی ضلع بارہ بنگی نے ۲۵ اگست ۱۹۴۷ء کے اجہاری روکشی الہ آباد میں شائع کرائی تھی۔ موصوف مولانا حسرت کے مقدمہ اپیل کی پیروی کے لیے جہانسی تشریف لے گئے تھے۔ اور وہاں جو واقعات پیش آئے ان کا اظہار اس مراسلت میں آپ نے کیا ہے :-

مولانا سید فضل الحسن حسرت موہانی کی مطلوبی اور دوسلامی سے متاثر ہو کر میں نے پیروی اپیل کا ارادہ کیا۔ چنانچہ اپنے وطن ہرودئی سے سوار ہو کر ۸ ارجون سٹیڈ کی شام کو قریب ۵ بجے میل ٹرین سے جہانسی پہنچا اور سر میں مقیم ہوا۔

حسب معمول پولیس آٹھ بجے شب کو مسافران سر کا جائزہ لینے آئی مجھے بھی میرا نام و پتہ اور وجہ آمد جہانسی دیات کی میں نے اس وقت کہہ دیا کہ میں حسرت کی پیروی مقدمہ اپیل کے لیے آیا ہوں اور بشرط موقع و فرصت آجمن رفاہ المسلمین قصبہ ہرودئی کے لیے چندہ وصول کرنے کی بھی کوشش کروں گا۔

۹ ارجون سٹیڈ کو بذریعہ درخواست مولانا حسرت سے میل میں ملاقات کی۔ واپس آیا۔ ۱۰ کو پھر میل گیا مگر حسرت ملاقات نہ ہو سکی۔ ناکام واپس ہو کر سر میں کھانا کھا رہا تھا کہ ایک کانسٹیبل پولیس نے آکر کہا کہ سب انسپکٹر پولیس آپ کو بلا رہے ہیں۔ ناچار جانا پڑا۔

انہوں نے معمولی نام و پتہ و چہرہ قیام جھانسی دے یافت کر کے اسٹنٹ سپرنٹنڈنٹ پولیس کے پاس چلنے کو کہا۔ وہاں بھی گیا۔ اس دے باہر کی کچھ گفتگو بطور مکالمہ تحریر کرتا ہوں۔

مسٹر ایچ اے انگلشن انسپر پولیس۔ آپ کا نام۔ (میں) فضل حسین رضوی
(انسپر پولیس) باپ کا نام (میں) مولوی سید محمد حسین رضوی۔
(انسپر پولیس) کہاں مکان ہے (میں) ہر دوئی ضلع بارہ بنکی۔
(انسپر پولیس) کون تھانہ ہو (میں) بھلسر۔
(انسپر پولیس) یہاں کیوں آئے۔ (میں) مولانا سید فضل الحسن حسرت
مولانی کے مقدمہ کی پیروی کے واسطے۔

(انسپر پولیس) حسرت آپ کا کون ہو (میں) میسر ابجائی ہے۔
(انسپر پولیس) کیسا بھائی ہو (میں) وہ بھی مسلمان ہو میں بھی مسلمان ہوں
وہ بھی ہندوستانی ہو میں بھی ہندوستانی ہوں۔ کوئی خاص
رشتہ نہیں ہے۔

(انسپر پولیس) بھران کی پیروی مقدمہ کے لئے کیوں آیا؟ (میں) محض
بریلئے اخوت و ہمدردی اسلامی۔

(انسپر پولیس) غضبناک ہو کر۔ کیا آپ کو معلوم نہیں کہ جھانسی کی آپ وہاں
مسلمانوں کو مارا قتل ہو۔ آپ یہاں کیوں آیا جیل جائیگا تو پھر
نہ آئیگا۔ (انسپر ذکا) آپ کو معلوم ہو کہ حسرت کس جرم کا مجرم ہو
(میں) نہیں میں کیا جو مجرم ہی اپنے جرم سے ناواقف ہو۔
اسپلنسر نے میری نسبت بہت ہی غیر مہذب و نااعلائم الفاظ استعمال کیے
اور سخت بگڑا کر کہا۔ کہ دل تم کو نہیں معلوم۔

دافسر آپ چند ہی وصول کریں گے حسرت کیا سٹے دیں، انہیں حسرت کے لئے
 نہیں۔ بلکہ انہیں رفاہ المصلین قصبہ ہر دوئی ضلع مادہ بنکی کے لڑے۔ وہ بھی بشرط فرصت
 و موقع۔ وصول چندہ کا ثبوت طلب کرنے پر میں نے انجن کا ایک مطبوعہ اشتہار دکھادیا
 جس کے بعد گفتگو ختم ہو گئی۔ اور مجھے صاحب کلکٹر بہادر جھانسی کے پاس جانے کی پتہ
 ہوئی۔ دن بھی مجھ سے حال دریافت کیا گیا مگر پیرائے متانت اور ہندیکے ساتھ اور
 آخری حکم یہ ملا کہ تیرا حکم ثانی عدد و دیو سپلائی سے باہر نہ جاؤں۔ میں نے اسکی پابندی
 کی مگر پولیس کی نگرانی طمانیہ و ضعیفہ قائم رہی۔ کئی دن کے بعد یہ حکم اٹھالیا گیا۔ اور
 اب بظاہر میں آزاد تھا۔ مقدمہ کی تاریخ مجھ جولائی سٹائٹ مقرر تھی۔ تاریخ مذکور
 پر انفرج اپیل کا حکم سننے کے بعد نقل لے کر وطن واپس آنے کا ارادہ ہوا کہ وہی
 منیر خان کانسٹیبل جو پہلے دن میری عیادت کو آئے تھے پھر میرے پاس آئے۔
 اور حکم نادری سنایا کہ اسسٹنٹ سپرنٹنڈنٹ پولیس نے کہا ہو کہ آپ فوراً جھانسی
 سے چلے جائیے ورنہ اچھا نہ ہوگا۔ میں نے کہا کہ نقل اخراج اپیل لے کر اور میرے
 پاس خرچ نہیں ہو سکاں سے یا علی گڑھ سے خرچ آنے پر جسکے آنے کی امید ہے۔
 واپس جاؤں گا۔ اگر ایسا نہیں ہو سکتا اور میرا چلا جانا ناگزیر ہو تو مجھے حکم تحریری
 لا دو اور سرکار ریل کا ٹکٹ بھی خرید کر محکوم میں جھانسی ابھی چھوڑتا ہوں۔
 پہر حال نقل لینے کے بعد ہر جولائی سٹائٹ میں جھانسی سے روانہ ہو کر اپنے
 وطن ہر دوئی صبح و سالہ پہنچا۔ بیگم صاحبہ حسرت موہانی کا ایک پرائیویٹ خط میرے
 اس تھا جسکو کانسٹیبل پولیس لے گیا مگر باوجود اسکے کہ اسسٹنٹ سپرنٹنڈنٹ پولیس
 نے مجھے واپسی کا وعدہ کیا تھا لیکن ابھی تک وہ خط محکوم نہیں ملا ہے۔ اب جاؤ انصاف
 ہے کہ افسر پولیس کا ایسے ناملائم الفاظ استعمال کرنا جائز تھا یا ناجائز؟
 خادم قوم کترین سید افضل حسین جنوی ساکن محلہ سالار قصبہ ہر دوئی ضلع بارہ

اس مصلحت کو ایک ایک حرف کو کھینچو اور پھر حکام اور حکومت کے اس طرز عمل پر غور کیجئے جو وہ حسرت کے معاملہ میں اختیار کر رہے ہیں۔ جب ایک ایسے شخص کے ساتھ جو صرف حسرت کے مقدمہ کی پیروی کرنا چاہتا ہو ایسا سا نڈا نہ سلوک کیا جائے اور صرف اس ایک جرم میں کہ وہ مظلوم حسرت کا ہمدرد ہو ایسی سختی و دہشت کی جائے اور ایسا غیر مہذب طرز عمل اختیار کیا جائے تو اس سے آپ ان سختیوں اور سخت گیروں کا اندازہ کر سکتے ہیں جو خود غریب حسرت کے ساتھ کی گئی ہوں گی۔

اس قسم کی سخت گیروں کا سد لیہ ہیں پر ختم نہیں ہو گیا بلکہ اور بہت سے لوگوں نے ملنا چاہا مگر بہت کم لوگوں کو اجازت ملی۔ مثلاً ڈاکٹر عثمان راہ صاحب انصاری اور مسٹر تاج الدین صاحب سپرنٹنڈنٹ سنٹرل بیورو نے ملنے کی اجازت طلب کی تاکہ ان کو مالی معاملات کو درست کرنے کے لیے ان سے مشورہ کریں۔ مگر حکومت نے ان کو ملنے کی اجازت نہیں دی۔ یہی سب طرح لکھنؤ جیل میں پانچ ہندو مسلمان محسنین نے ملنا سے ملنے کی خواہش کی اس میں مرحوم صاحبہ فلام حسین صاحب بھی تھے۔ مگر لکھنؤ کے ڈپٹی کمشنر صاحب نے ان کو بھی ملنے سے روک دیا اس واقعہ پر محسنین انگریزی اخبار لیڈر نے لکھا تھا یہ آیا فیصل منسٹر جا پلنگ نے اپنی ذمہ داری سے کیا یہی احکام اعلیٰ کی منظور ہو گیا ایک تم رسیدہ محب وطن سے ان پانچوں انویسٹی گلاعات کو متی میں آگ لگ جاتی یا جیل خانہ کی ڈسپلن میں بتری پیدا ہو جاتی۔ کیا گورنمنٹ کو اس بات کا علم نہیں ہو کہ سیاسی آدمی سے قطع نظر کر کے قوم حسرت موہانی کی قدر و منزلت ان کے اعلیٰ گیر کٹر اور بے ریا محب وطن کی وجہ سے کرتا ہو اگر گورنمنٹ ناواقف ہے تو خفیہ پولیس کا حکمہ سپرنٹنڈنٹ اور پولیس یہ صرف کئے جاتے ہیں کس قسم کی ملائیں اسکو ہم پہنچاتا ہے۔ ایک حکومت کو ان معمولی باتوں سے بلند ہونا چاہیے تو ہم نہیں کہہ سکتے کہ حکومت کا منشا اور اسکی مصلحت اس روک تھام کی تھی اور کیا

البتہ اس کو سزا نا حسرت کا جس قدر نقصان پہنچا وہ انصاف سے کہہ سکتے ہیں کہ یہ سزا نا حسرت کی تھی۔

آخری حوالہ

مولانا میرٹھ میں عرصہ تک اس حالت میں قیام فرما رہے تھے کہ گورنمنٹ کے عائد کردہ قید سے ان کو کوئی واسطہ نہ تھا صرف اپنی خوشی سے اس بات کا لحاظ رکھا کہ کسی قسم کی شکایت حکومت کو نہ پیدا ہو لیکن خدا معلوم کن وجوہ کی بنا پر حال کم ضلع میرٹھ کی یہ خواہش رہی کہ وہ میرٹھ میں نہ رہیں۔ اور یا تو کٹھور میں چلے جائیں یا اپنے وطن مولانا کٹھور جانے کے لیے آمادہ نہ تھے۔ وطن اسی شرط کے ساتھ جانا چاہتے تھے کہ راستہ میں دو ایک روز کے لیے علیگڑھ میں ٹہرنے کی اجازت دیجائے مگر آپس بہت تشریش ہوئی زبانی آرنہیل مرزا مسیح اللہ بیگ نے چیف سکرٹری حکومت صوبہ متحدہ کے وعدہ کر لیا مگر عرصہ تک اسکی باضابطہ تکمیل نہیں ہوئی غرض کہ اسی وجہ سے بہت عرصہ تک مولانا کو میرٹھ میں قیام کرنا پڑا اور بعض اوقات کچھ ایسی صورتیں پیدا ہوئیں کہ مولانا کو خیال ہوا کہ پھر از سر نو وہی ابتدائی دشواریاں پیدا ہو جائیں گی لیکن بفضلہ یہ نوبت نہیں آنے پائی اور مولانا میرٹھ سے اپنے وطن موٹان چلے گئے یہاں دو تین ماہ قیام رہا اس عرصہ میں حکومت کی طرف سے ڈیڑھ سو روپیہ ماہانہ الاؤنس مولانا کی خدمت میں پیش کیا گیا مگر آپ نے اسکو منظور نہیں فرمایا اور اس رقم کے لینے سے انکار کر دیا۔

دسمبر کے دوسرے ہفتہ میں آخر کار وہ قید بھی مولانا پر سے اٹھالی گئیں جسکے بطور خود لحاظ رکھنے کا مولانا نے وعدہ کیا تھا اور تمام طور سے نقل و حرکت کی اجازت دے دی گئی۔ چنانچہ اب آپ کانگریس لیگ کی شرکت کے لیے وہی تشریف لائے والے ہیں۔ جہاں لوگوں کو مولانا کی زیارت کا موقع ملے گا۔

مولانا کی لائف حقیقتاً اس وقت تک مکمل نہیں ہو سکتی جب تک کہ بیگم صاحبہ سیک

حالات و واقعات شامل نہ کیے جائیں۔ کیونکہ بیگم صاحبہ مولانا کی زندگی کی ہر طرح سے شریک ہیں اور مولانا کے کاروبار قومی میں ہمیشہ معین و معاون رہی ہیں۔ واقعہ یہ ہے کہ اگر بیگم صاحبہ کی مستقل مزاجی اور مولانا کے ساتھ ان کی ہنجیالی شریک سال نہ ہوتی تو مولانا حسرت اس قدر عزم و ثبات کا شاید نبوت پیش کرنے سے قاصر رہتے۔

افسوس ہے کہ تفصیل کے ساتھ بیگم صاحبہ کی وہ خدمات ہمیں درج کر سکتے جو وقتاً فوقتاً بیگم صاحبہ نے انجام دیں اور حسرت کی قوت ایمانی میں ہٹا دی۔

بہر حال بیگم صاحبہ اس بعد حاضر کی ان خواتین میں سے ہیں جن کے اگر حالات حیات پر وہ راز سے کبھی باہر لائے گئے تو دنیا محو حیرت رہ جائے گی۔ آخر میں خداوند ارض و سما سے دعا ہے کہ وہ اپنی نصرت و تباہی سے مولانا اور ان کی بیگم صاحبہ کو ہمہ خدمت قومی کی منصب و توفیق عطا فرمائے اور ان کو اود روزگاری سے محفوظ و مامون رکھے۔ آمین +

تصاویر

مسٹر محمد علی وشکوٹ علی صاحبان کی اصلی

تصاویر برائے فروخت قیمت میں موجود ہیں
قیمت اعلیٰ قسم (بروڈ مائڈ) دو روپیہ ۵۰ قیمت ہولی قسم ایک روپیہ ۵۰ آنہ ۵۰

تصاویر کے کارڈ

مسٹر محمد علی وشکوٹ علی صاحبان کی اصلی تصاویر کارڈ پر خاص تمام سے تیار
کی گئی ہیں دو کارڈ کا ایک سٹ قیمت فی کارڈ ۲ روکارڈ کا پورسٹ چار آنہ

سلسلہ حالات نظر بندان اسلام میں اکثر کتابیں اور رسائل شائع کیے جائیں گے
ہیں آپ صدر دفتر انجمن امانت نظر بندان اسلام فتواری ٹی بی میں ایک روکھ کر اپنا نام
درج کر لیجئے سب کو کتاب شائع ہوگی اسکی اطلاع آپ کو دیا جائے گی +

تاج الدین سپرنٹنڈنٹ { صدر دفتر انجمن نظر بندان اسلام
فتح پور ریوہیلے

سلسلہ حالاتِ نظر بنیانِ اسلام



حضرت مولانا محمود حسن صاحب
قبلہ محدث دیوبندی

مختصر و آخری احکامِ اسلامی

قیمت علاوہ محصول

تاج الدین سپرنٹنڈنٹ { صدر دفتر انجمن امانت
نظر بنیانِ اسلام شہید پوری دہلی

سلسلہ نظریات دین اسلام

نمبر ۱۔ چاند اہم خطوط (انگریزی)

مولانا محمد علی وشوکت علی صاحبان کی نظربندی کے بارے میں چند دلچسپ خطوط کا مجموعہ۔
رسالہ کے شروع میں دونوں بزرگوں کی نہایت عمدہ تصویری دی گئی ہے۔ قیمت چار روپے

نمبر ۲۔ چاند اہم خطوط (اردو)

اردو زبان میں رسالہ سیرا کا ترجمہ دوسری بار چھپکے تیار ہے عمدہ تصویری مولانا محمد علی وشوکت علی صاحبان

نمبر ۳۔ شیخ الہند مولانا محمود حسن

مولانا محمود حسن صاحب کی مختصر و انصاری کے علاوہ حالات اسیری نہایت دلچسپ پر لکھے ہیں جن کی
اور ان کی نظربندی پر ایک معرکہ الارباحث آخر میں عربی کا ایک قصیدہ مع ترجمہ درج ہے۔ قیمت ۲ روپے

نمبر ۴۔ کلام جوہر

یعنی رئیس الحجاز مولانا محمد علی کا وہ کلام چاہوں نے زمانہ نظربندی میں لکھا۔ کتاب کے شروع
میں مولانا محمد علی کی اعلیٰ کاغذ پر تصویری دی گئی ہے۔ قیمت ۲ روپے

نمبر ۵۔ دیوان حسرت حصہ چہارم

مولانا حسرت کا وہ کلام جو فیض آباد لکھنؤ اور میرٹھ کے سفر احوال میں لکھا گیا جس کے شروع میں مولانا
کی تصویری دی گئی ہے جو تب بیکم صاحب حسرت مومانی اس کتاب کی فروخت سے مولانا کا فرض ادا ہو گا۔ قیمت ۲ روپے

226 ~~THE~~ BOOK

This book is due on the date
last stamped. A fine of 1 anna
will be charged for each day the
book is kept over time.

URDU STACKS

3 OCT 67
15 Dec 19, 67



R 34.07.07

**SAULANA AZAD LIBRARY
MUSLIM UNIVERSITY, ALIGARH**

17776

LSA-2

1777

No.

STACKS
Date _____ No. _____

1930.07.07

~~9867~~